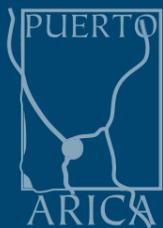
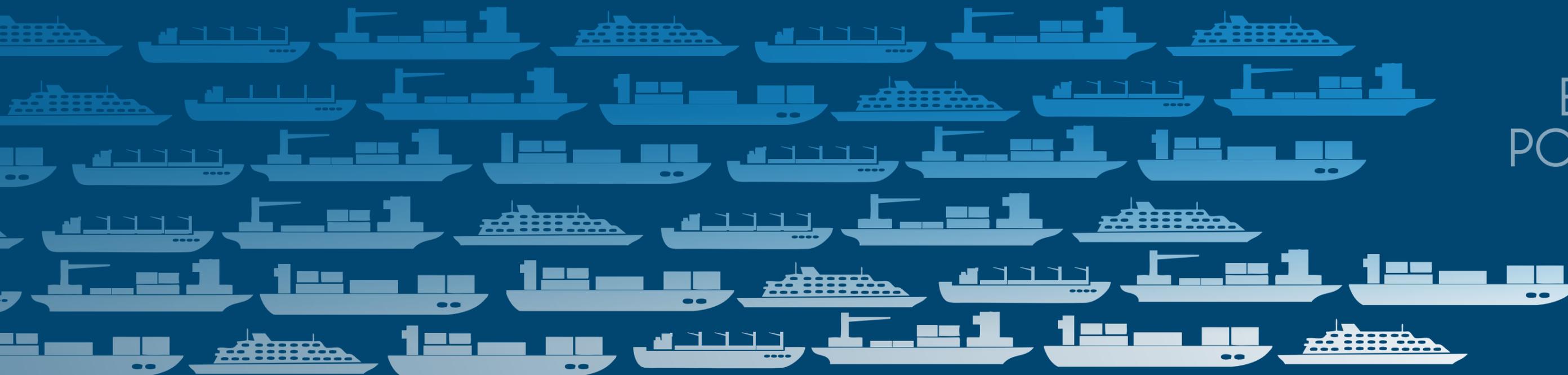
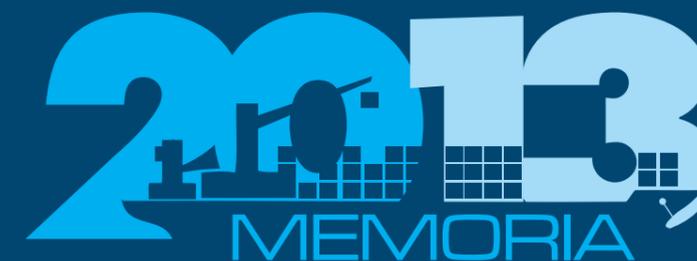


EMPRESA
PORTUARIA
ARICA



Máximo Lira N° 389 Arica
(56)-(58) 2202080 - (56)-(58) 2202092
puertoarica@puertoarica.cl

www.puertoarica.cl

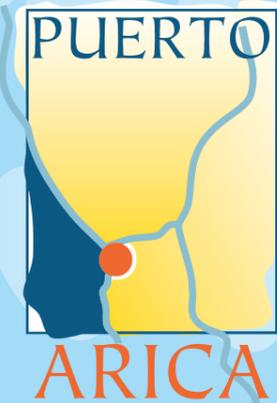


EMPRESA
PORTUARIA
ARICA

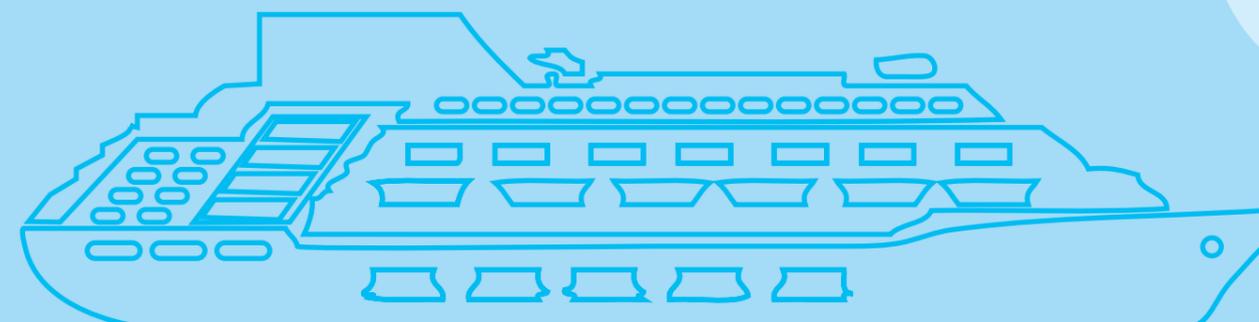


2013
MEMORIA

EMPRESA
PORTUARIA
ARICA



az3producciones@gmail.com



ÍNDICE

1 IDENTIFICACION DE LA EMPRESA

Mensaje Presidente del Directorio, Francisco Javier González Silva
Mensaje Gerente General, Rodolfo Barbosa Barrios

4

2 ROL DEL PUERTO EN LA REGIÓN ARICA Y PARINACOTA

Información histórica
Ubicación geográfica
Aporte cultural
Relaciones internacionales
Vinculación con los clientes

13

3 PUERTO DE ARICA: POLO DE DESARROLLO PARA LA MACRO REGIÓN ANDINA

Hinterland del Puerto
Relaciones Internacionales

25

4 LA EMPRESA

Visión
Misión
Roles de la Empresa Portuaria
Ejes estratégicos
Perfil corporativo
Factores de riesgo

29

5 GOBIERNO CORPORATIVO

Directorio
Administración y personal
Remuneraciones percibidas por el Directorio y Ejecutivos
Información legal
Palabras Director Víctor Selman Biester

41

6 ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL

Organigrama

55

7 HECHOS RELEVANTES

Proyectos destacados 2013
Estudios más relevantes

59

8 PUERTO VERDE

Primer puerto en Latinoamérica en acreditar gestión energética

67

9 GESTIÓN OPERATIVA

Puerto Arica: el cuarto más grande de Chile
Estadísticas 2013

71

10 FERROCARRIL ARICA - LA PAZ

Proyecto exitoso: vía 100% operativa
Contribución al medio ambiente

77

11 COMUNIDAD PORTUARIA ARICA

CPA, potenciando el puerto

81

12 CRUCEROS EN ARICA

Consolidando a Arica como destino de cruceros
Líderes de la Corporación de Puertos del Cono Sur
Mensaje Vicepresidente del Directorio, Sebastián Montero
Estadística temporada 2013-2014

85

13 RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL

Un compromiso con la región
Convenio con la Universidad de Tarapacá

93

14 PUERTO ARICA EN EL MUNDO

97

15 ESTADOS FINANCIEROS

101



1 IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA



Razón Social: Empresa Portuaria Arica
Rol Único Tributario: 61.945.700-5
Domicilio: Máximo Lira N° 389, Arica
Teléfono: (56) 58 2202080
Sitio web: www.puertoarica.cl

EPA es una empresa autónoma del Estado de Chile. Inició sus actividades el 30 de Abril de 1998, fecha en que fue publicada en el Diario Oficial como D.S. N°192 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, de conformidad a la Ley N° 19.542 de Modernización del Sector Portuario Estatal.

EMPRESA PORTUARIA ARICA



Empresa Portuaria Arica, comprometidos con el desarrollo regional

Durante el 2013 Puerto Arica cumplió dos hitos importantes. En primer lugar, el término del proyecto de rehabilitación del Ferrocarril Arica a La Paz, obras que se entregaron con ocasión de los 100 años de esta histórica vía, con mucha satisfacción y alegría para nuestra empresa y sus trabajadores para todos los cuales fue un enorme privilegio y un permanente desafío.

El Puerto de Arica asumió esta importante responsabilidad consciente del carácter estratégico de este proyecto, dada la relevancia que la conectividad terrestre presenta para el crecimiento de este Terminal. Estos trabajos se enmarcaron en un esfuerzo global que hemos emprendido por hacer de este puerto uno de los más importantes del norte de nuestro país.



Y los esfuerzos han dado sus frutos. Hoy Puerto Arica tiene un sitio de privilegio. Nuestras cifras de transferencia de carga han continuado creciendo hasta llegar a superar los 3 millones de toneladas, posicionándonos como uno de los principales terminales de la macro región andina y en el cuarto puerto público en Chile.

En los últimos años, nuestros objetivos han sido convertir a Puerto Arica en un terminal competitivo, seguro y vinculado a la comunidad regional. Por lo anterior, hemos trabajado en optimizar la tecnología, en elevar los estándares de las operaciones y en ofrecer el mejor servicio a los clientes. El año 2013 no fue la excepción. Iniciamos la construcción de importantes proyectos como el Antepuerto y la incorporación de tecnología que permita a los clientes tener mayor conocimiento sobre los procesos por los que atraviesan sus cargas.

El segundo gran hito cumplido durante el 2013, fue la certificación de Puerto Arica en la Norma ISO 50001 de Eficiencia Energética, convirtiéndonos en el primer terminal del mundo, en aplicar parámetros para disminuir el uso de energía en las operaciones portuarias. Con esto, como Puerto Arica ratificamos una vez más nuestra vocación de Puerto Verde y de compromiso con el resguardo del medio ambiente. La

implementación de esta norma, implicará un ahorro anual de 90.000 KWH en iluminación y una disminución de emisiones de 72.5 TCO2 EQ.

En materia ambiental, Puerto Arica está a la vanguardia de los puertos chilenos, a la par de los grandes terminales del mundo, generando políticas que nos permiten disminuir el impacto que generan las operaciones portuarias.

Sabemos que aún tenemos mucho que hacer. Estamos trabajando en la búsqueda de nuevas áreas de respaldo, en nuevos proyectos para optimizar las operaciones. Estamos pensando el puerto para los próximos 40 años.

Quiero aprovechar estas líneas para reconocer el trabajo desarrollado por todo el personal de la Empresa Portuaria Arica, que día a día entregan parte importante de su tiempo para construir un puerto mejor, siendo actores protagónicos de este proceso de crecimiento que tanto beneficio trae a la región y al Estado de Chile.

A handwritten signature in black ink, reading "Francisco Javier González Silva".

Francisco Javier González Silva
Presidente Directorio
Empresa Portuaria Arica

Arica, una nueva meta cumplida

El 2013 fue un año de crecimiento para Puerto Arica. Superamos las 3,0 millones de toneladas en transferencia de carga con lo cual nos convertimos una vez más en el cuarto terminal del país.

Lo anterior es un importante avance y un reconocimiento de nuestros clientes a los servicios entregados, lo que también se constituye en una responsabilidad y desafío para todos quienes pertenecemos a la comunidad portuaria en mantener la fidelidad de quienes hoy nos prefieren.

El exponencial incremento en el movimiento de carga ha generado otros desafíos a resolver, como son los inconvenientes que ocasionan los camiones esperando el acceso a puerto para ingresar a este y ser atendidos, provocando con ello molestias para la comunidad que no está vinculada directamente con la actividad y desarrollo portuario, pero que utiliza las vías del entorno al puerto para moverse.

Y porque estamos conscientes de los inconvenientes que ocasiona el constante crecimiento de las cargas que este puerto transfiere y con ello el mayor impacto de la logística asociada, estamos generando una serie de medidas junto al concesionario Terminal Puerto Arica, para de esta manera contribuir a la comunidad y seguir entregando nuestro aporte a la mejor calidad de vida de ella.

Por ello, junto con optimizar la atención en los

turnos, para las operaciones portuarias, se está trabajando en el proyecto de un nuevo acceso al puerto, el que nos permitirá a largo plazo mitigar los problemas de atochamiento generados en la principal avenida de la ciudad.

Como una medida a corto plazo, el año 2013 se inició la construcción del Antepuerto, una iniciativa que nos permitirá contar con un espacio especialmente destinado para que el transporte espere su turno de atención al interior de puerto. Con ello además apuntamos a entregar una mejor atención a quienes participan de la logística de carga y dignificar a los sacrificados conductores que conectan a este puerto con distantes destinos.

Con una inversión de 3 millones de dólares, el antepuerto contará con las instalaciones para coordinar la salida de los camiones, de manera de evitar que esperen su respectivo turno en el acceso al terminal, lo que sin duda, nos permitirá descongestionar las avenidas de acceso al puerto.

Como Empresa Portuaria de Arica sabemos que tenemos un compromiso con la ciudad, que nos debemos a los habitantes de la región, por eso una de nuestras prioridades en los últimos años ha sido el resguardo del medio ambiente.

Con orgullo nos convertimos en el primer puerto de Latinoamérica y del mundo en recibir la Certificación ISO 50001 de eficiencia energética,



lo que sumado a otros logros en esta materia ratifica nuestra vocación de Puerto Verde.

Otro hito importante fue el cierre y la entrega del Proyecto de Rehabilitación del Ferrocarril Arica a La Paz, una iniciativa que asumimos con orgullo y que nos permitió trabajar en la recuperación de esta histórica vía que es fundamental para el desarrollo logístico de la región e importante socio estratégico de Puerto Arica.

El año recién terminado dejó una importante ruta de navegación hacia nuestro futuro, ello se redacta en el Plan de Desarrollo Portuario del cual participa este puerto, el que entre otros, permite señalar los principales proyectos y objetivos hacia el futuro. La búsqueda de proyectar nuestro puerto y de conciliar las demandas de nuestros clientes y comunidad son la mejor guía e inspiración para cada uno de quienes trabajamos en este. Proyectos importantes y de magnitud relevante serán los que permitan proyectar al Puerto de Arica hacia los próximos 30 y 50 años

Durante el año 2013 tuvimos un sinnúmero de logros en distintos ámbitos, pero sin duda nuestro mayor objetivo cumplido es continuar siendo una de las principales empresas, generando fuentes laborales para la región y aportando al desarrollo económico regional convencidos de que Arica y Parinacota tiene una vocación logística por excelencia.

A stylized signature in black ink, appearing to read 'Rodolfo Barrios'.

Rodolfo Barbosa Barrios
Gerente General
Empresa Portuaria Arica



2 ROL DEL PUERTO EN LA REGIÓN DE ARICA Y PARINACOTA

RESEÑA HISTÓRICA

ARICA, UNA HISTORIA FORJADA EN EL PUERTO

Desde sus orígenes hasta la actualidad, la historia de Arica se ha desarrollado en torno al mar y su ubicación geográfica estratégica.

La historia se inicia hace más de 9.000 años con una de las culturas más antiguas del mundo: los Chinchorro, quienes comenzaron la actividad de la ensenada ariqueña, centrándose en la pesca y recolección de los abundantes recursos marinos que posee esta costa.

En el siglo XVI Arica comenzó a incorporarse en las cartas de navegación, al realizar los españoles los primeros viajes hacia el sur del Virreinato del Perú.

Su privilegiada bahía y abundancia de alimentos y agua, hacen que los viajeros la consideren puerto de recalada obligatorio.

Pero el gran salto llega con el descubrimiento en Potosí (Bolivia) de las más grandes y ricas minas de plata del “Nuevo Mundo”, pues Arica se transforma en el puerto natural para la salida del mineral. Tal fue el impacto, que en 1570 la Corona Española le otorga a la villa San Marcos de Arica el título de ciudad.

Esta época de prosperidad también estuvo marcada por la continua llegada de barcos que venían en busca de abastecimiento, incluso el puerto fue visitado por la Armada Real Española y asaltada

por los más famosos corsarios y piratas (Drake, Spilbergen, Watlin, entre otros).

Cerca de 200 años después, la bonanza del puerto llegó a su fin. Situaciones como el agotamiento del mineral y la creación del Virreinato del Río de La Plata, trasladaron el tráfico y transporte a la ciudad de Buenos Aires (Argentina), perdiendo Arica su prominencia.

DESARROLLO DEL PUERTO COMERCIAL

Tras el término de la Guerra del Pacífico y el tratado de 1929, Arica se convierte en el puerto de entrada de Chile, por lo que se incentiva su desarrollo comercial.



El mejoramiento de la infraestructura portuaria comienza con el llamado “Muelle del Ferrocarril” en 1928, construido principalmente como complemento de las labores ferroviarias que desde 1913 se realizaban de Arica a La Paz.

Esta época de progreso tiene su consolidación en los años 50, al fortalecerse el intenso movimiento portuario con políticas públicas trascendentales: la declaración de Arica como “Zona Aduanera Libre” (1953) y la creación de la Junta de Adelanto de la ciudad (1958).

Precisamente, esta Junta de Adelanto impulsa el desarrollo de diversas obras de vanguardia en la ciudad. La mayor de estas: la construcción del “Puerto Comercial de Arica”, el cual es inaugurado en 1966, tras seis años de trabajo.

A partir de esa fecha se inicia una nueva era en movilización de carga, producto de los volúmenes alcanzados y la condición de territorio tri-nacional de Arica.

EL PUERTO DEL SIGLO XXI

El salto hacia el siglo XXI comienza en 1997, al dictarse la Ley N° 19.542 de Modernización del Sector Portuario Estatal, la cual cierra el ciclo

de la Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI) que desde 1960 administraba los recintos nacionales.

En ese contexto, nace el 30 de abril de 1998 la Empresa Portuaria Arica (EPA) y con ella una nueva era de gestión, caracterizada por el desarrollo de mayores niveles de eficiencia y la incorporación de entidades privadas a las operaciones para mejorar la competitividad del puerto.

Tras el proceso de licitación, en octubre de 2004 inicia sus actividades el consorcio Terminal Puerto Arica (TPA), conformado por cinco empresas

que administran el Frente de Atraque N° 1 del recinto, lo cual incluye inversiones en tecnología, maquinaria e infraestructura para velar por la competitividad y desarrollo del puerto.

En 2007, EPA y TPA establecieron el acuerdo de ampliar la concesión (originalmente de 20 años) a 30 años, debido a la incorporación de una significativa inversión: la construcción de un muelle asísmico que permitirá resistir un terremoto de hasta 8.7 grados de magnitud, buscando garantizar la operatividad del terminal.

La construcción del Muelle Asísmico se realizó durante 2008 y consideró una inversión cercana a los 38 millones de dólares. La obra posee 220 metros para el atraque de barcos de hasta 240 metros de eslora, ofreciendo una mejor atención a las naves, menores tiempos en la transferencia de cargas y una mayor agilización en todos los procesos.

Esta y otras inversiones privadas y estatales, han posicionado en la actualidad al Puerto de Arica como uno de los recintos más exitosos de la macro región andina, con un permanente incremento en la transferencia de carga, eficiente, segura y comprometida con el medioambiente.



Ubicación Geográfica

EMPRESA
PORTUARIA
ARICA



Latitud 18° 28' 31" S

Longitud 70° 19' 21" W

PUERTO DE ARICA
se encuentra ubicado en la XV
Región de Arica y Parinacota,
la que tiene una privilegiada
posición al limitar con Perú y
Bolivia.



Aporte Cultural

Puerto Arica está comprometido con diversas áreas del desarrollo regional. Una de ellas es la difusión de la Cultura Chinchorro, participando en el desarrollo del Dossier que se presentará a la Unesco para designar a los habitantes originarios de Arica como Patrimonio de la Humanidad.

En EPA esta labor ha sido encabezada por el Vicepresidente del Directorio, Sebastián Montero, quien en 2012 fue designado como Embajador de la Cultura Chinchorro por la Universidad de Tarapacá (UTA) y la Municipalidad de Camarones, mientras que en 2013 recibió nuevas distinciones de estas entidades, debido a su permanente compromiso con esta materia.

En el marco de su 32° aniversario, la UTA le entregó el reconocimiento “Vinculación Universitaria”, en razón de las acciones que ha desarrollado, las cuales acercan a la comunidad al quehacer de la casa de estudios.

En tanto la Municipalidad de Camarones lo distinguió como Hijo Ilustre de la comuna. “Estoy convencido que pronto van a llegar los frutos de lo que se está cosechando hoy. Quiero agradecer al alcalde de Camarones, a la comunidad, por esta hermosa oportunidad que me entregan de continuar promoviendo el desarrollo cultural y turístico de nuestra región”, expresó Sebastián Montero al momento de recibir dicho honor.



Relaciones internacionales

Diversas acciones desarrolla la Empresa Portuaria Arica para vincularse con los mercados internacionales y difundir los beneficios y proyectos en que se sustenta el crecimiento del terminal local.

Un hito en esta materia durante 2013, fue la firma de un convenio de cooperación entre la Universidad de Aquino de Bolivia y la EPA para desarrollar pasantías de los estudiantes de la carrera de Relaciones Internacionales de la ciudad de Santa Cruz.

El convenio fue firmado por el Gerente General de EPA, Rodolfo Barbosa, y por la Directora de la Carrera de Relaciones Internacionales de la casa de estudios, Roxana Forteza, quien recordó que para

Santa Cruz es muy importante el comercio exterior, el que utiliza mayoritariamente el Puerto de Arica para llegar a los distintos mercados del mundo.

Cabe agregar que la Universidad de Aquino es una de las instituciones educacionales más importantes de Bolivia, contando sólo en Santa Cruz con más de 15 mil estudiantes en distintas carreras, con especial énfasis en el comercio exterior.

El programa de pasantías se inició con las estudiantes Paola Balcázar y Claudia Keling, quienes durante dos semanas permanecieron en el terminal conociendo las distintas operaciones, para luego transformarse en embajadoras del quehacer de Puerto Arica.

Vinculación con los clientes

EMPRESARIOS BRASILEÑOS IMPRESIONADOS CON PUERTO ARICA

Como una de las opciones más viables para que las cargas del Mato Grosso Do Sul lleguen al Asia Pacífico, calificaron a Puerto Arica una delegación de empresarios brasileños.

Los ejecutivos viajaron por el corredor bioceánico para conocer el estado de la carretera y tener claridad sobre los tiempos involucrados en el traslado de carga, finalizando su travesía en el terminal ariqueño.

Los empresarios brasileños constataron en terreno la infraestructura y tecnología aplicada en cada una de las operaciones de Puerto Arica, quedando impresionados.





FORTALECIENDO LAZOS

Masiva fue la participación de empresarios de Santa Cruz, La Paz y Cochabamba en el evento “Arica y Bolivia, Unidos por un Puerto”.

La iniciativa realizada en Santa Cruz, permitió intensificar los vínculos con uno de los principales mercados del terminal ariqueño, además de entregar reconocimientos a los clientes.

En la categoría Exportador, el premio recayó en Industrias Oleaginosas IOL, siendo recibido por su gerenta general, Vesna Marinkovic. Mientras que el reconocimiento Importador fue otorgado a la empresa Masterline y el de Transporte recayó en la compañía Exprinter.



MASIVO SEMINARIO PARA EMPRESARIOS DE BOLIVIA

Más de 200 empresarios, vinculados a distintos sectores productivos, participaron en el seminario “Arica, Plataforma Logística para Bolivia”.

Los ejecutivos conocieron los principales proyectos que se ejecutarán en el terminal ariqueño en los próximos años.

El evento fue organizado por EPA, TPA y Zofri Arica, quienes expusieron las principales ventajas logísticas de Arica, destacando las tarifas más competitivas de los puertos de la macroregión.





3

PUERTO DE ARICA POLO DE DESARROLLO PARA LA MACRO REGION ANDINA



Hinterland del puerto

El término hinterland refiere al área terrestre que abarca un puerto marítimo o fluvial, es decir, todas las ciudades que realizan su comercio a través del terminal. En Puerto Arica éste comprende el sur del Perú, Bolivia y el norte de Chile.

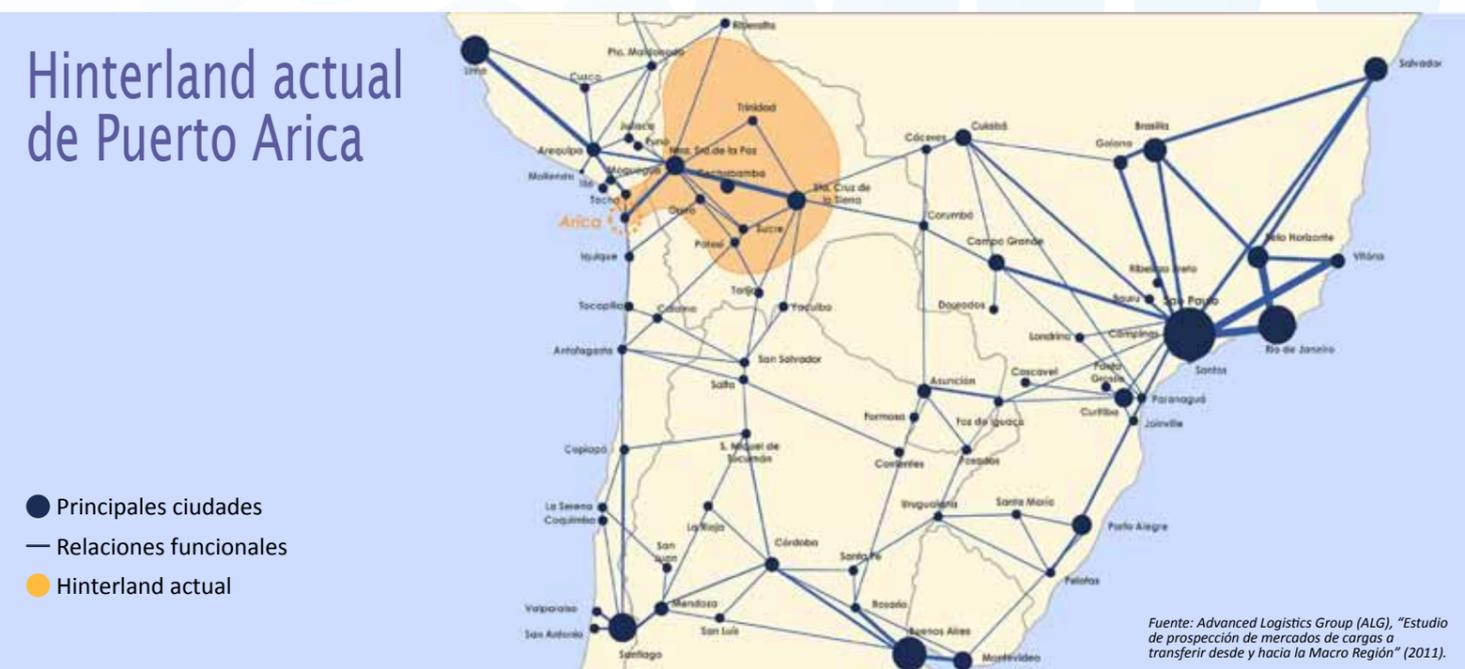
La Empresa Portuaria Arica realiza un trabajo constante para fortalecer y ampliar el hinterland, esto junto al Gobierno, empresas y la comunidad vinculada al terminal, entendiéndose que ello contribuye de forma significativa en el desarrollo de la Región de Arica y Parinacota.

Además Puerto Arica incide considerablemente en la economía de la macro región andina, pues el mayor movimiento comercial y de transporte tiene relación con las exportaciones e importaciones desde y hacia el Pacífico. A ello se suma la conectividad vial y ferroviaria con Bolivia, Perú y el resto del país, así como indirectamente con Paraguay y Brasil.

En 2013 el terminal superó las 3 millones de toneladas en transferencia de carga, ubicándose como el cuarto puerto más grande del país, cifras record que se busca consolidar, trabajando constantemente en mejorar los servicios ofrecidos por Puerto Arica a la carga y a los agentes comerciales.

Otros factores que contribuirán en el crecimiento a mediano plazo son la rehabilitación del Ferrocarril Arica - La Paz y la eventual materialización de un "Corredor Bioceánico". De igual forma, durante los últimos años se ha trabajado para alcanzar el desarrollo de una real plataforma logística, lo que definitivamente incidiría en el anhelado despegue económico de la región.

Hinterland actual de Puerto Arica



Relaciones internacionales

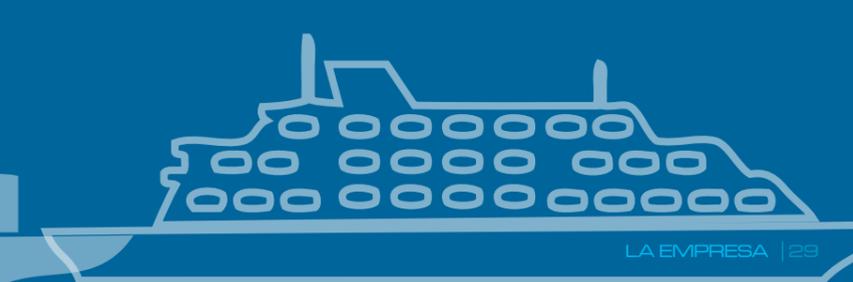
Fundamental en la labor de Puerto Arica son las relaciones con la comunidad extranjera, en especial con los países vecinos.

En 2013, cerca del 78 por ciento de la transferencia correspondió a carga Boliviana, la cual además alcanzó un record de crecimiento de un 22 por ciento. Si bien durante las últimas décadas las relaciones internacionales con Bolivia se han remitido al ámbito comercial, cabe destacar que éstas se han dado en una atmósfera de pleno respeto y fraternidad, lo que cada año queda de manifiesto a través de las distintas reuniones, seminarios y encuentros binacionales, todos realizados con éxito y reales proyecciones de negocios.

De igual forma contribuyen las relaciones internacionales a nivel global, las que han sido fructíferas en los últimos años, gracias a la estabilidad económica de Chile y los altos estándares de eficiencia portuaria, entre otros factores. Acuerdos de libre comercio con Canadá, China, Corea, así como con Estados Unidos, México y la Unión Europea, dan cuenta del desarrollo del área, la cual además ha permitido misiones tecnológicas y de prospección con estos países.



4 LA EMPRESA



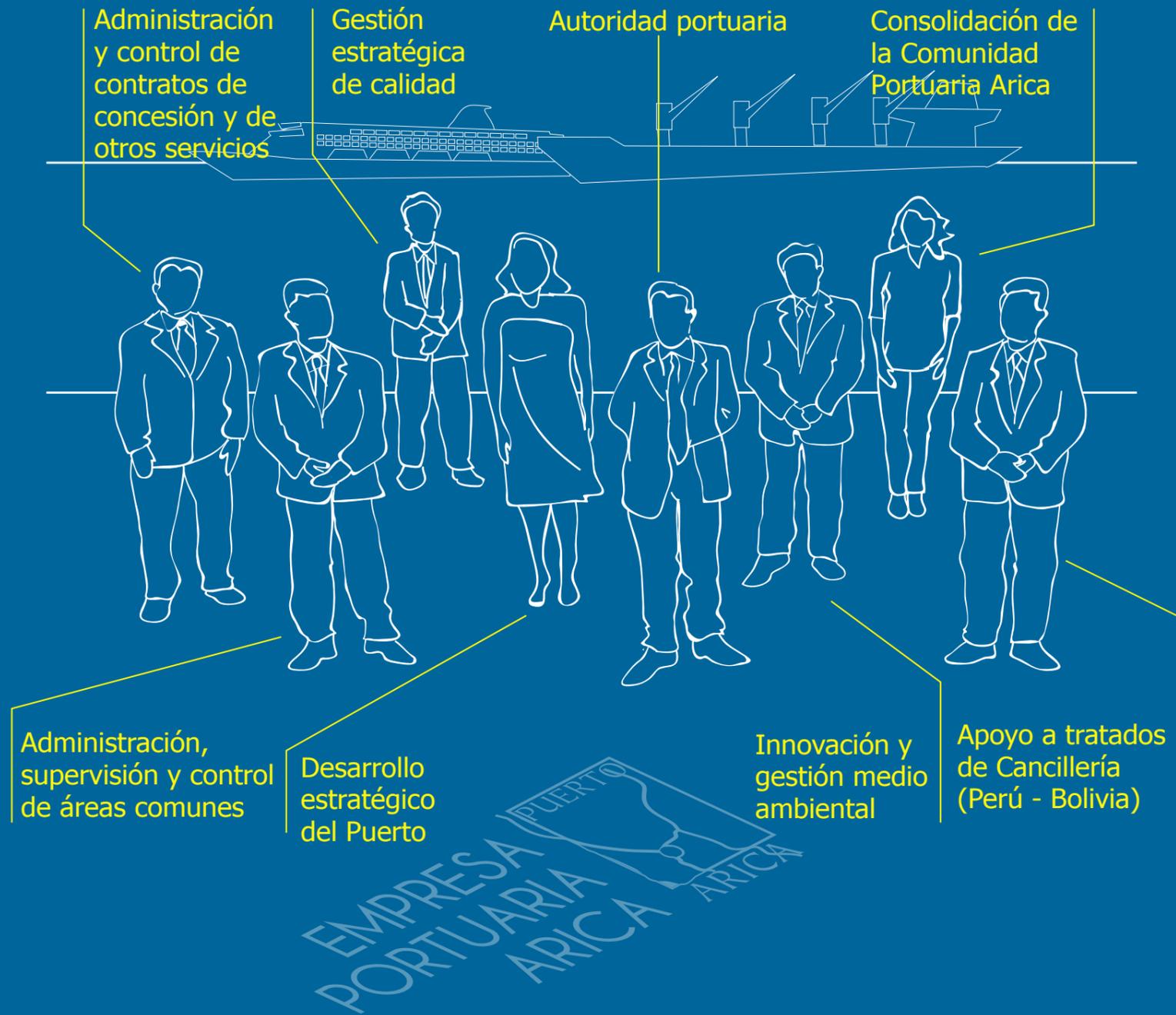
MISIÓN

“ Desarrollar el Puerto de Arica, generando **cercanía con los clientes** otorgándoles un servicio de excelencia, que permita un **crecimiento sostenido** y agregue valor a la empresa; basándose en sus valores corporativos, la **capacidad de adaptación de su recurso humano**, la innovación en la generación e implementación de nuevos proyectos y en su liderazgo para fortalecer la Comunidad Portuaria de Arica”

VISIÓN

“ Asumir el liderazgo del **desarrollo portuario** en el hinterland regional, constituyéndose en un **Puerto de Vanguardia** y de excelencia en calidad de servicio para la macro región, generando proyectos de negocio de **innovación logística**, protegiendo el medio ambiente y la comunidad y apoyando el cumplimiento de tratados y compromisos internacionales del país”

Roles de la Empresa



Ejes estratégicos Empresa Portuaria Arica

Optimizar la gestión empresarial, enfoque en la eficiencia y productividad

E1



E2



Operar con liderazgo en innovación logística

E4



Incorporación de responsabilidad ambiental y social a la cultural empresarial

E3



Comunicación interna/externa, difusión como medios de valorización social



Perfil Corporativo

La Empresa Portuaria Arica ha priorizado una gestión moderna, propiciando el desarrollo comercial y cumpliendo con las exigencias que el escenario marítimo portuario impone en el mundo actual.

Para lograr sus objetivos aplica el Plan Estratégico, el que considera las prioridades comerciales y la satisfacción de los servicios que se ofrecen, tanto a clientes como al Estado.

En este ámbito, destaca la importancia que se otorga a la relación con los stakeholders, elemento esencial para la planificación del trabajo que desarrolla la empresa.

Puerto Arica se caracteriza, con respecto a otros puertos chilenos, por su función permanente en el cumplimiento de los Tratados de Paz y Amistad entre Chile y Bolivia de 1904 y de Chile y Perú firmado en 1929.

La Empresa Portuaria Arica está inscrita en el Registro Especial de Entidades Informantes de la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el registro N° 49 y está sujeta a las disposiciones de la ley sobre Mercado de Valores, debiendo entregar a la Superintendencia y al público en general, la misma información a la que están obligadas las sociedades anónimas abiertas.

Factores de Riesgos

A través de la Estrategia de Gestión de Riesgos, EPA trabaja en resguardar sus principios de estabilidad y sustentabilidad, eliminando o mitigando las variables de incertidumbre que la afectan o puedan afectar.

Esta política tiene un enfoque integral que contempla identificar, medir, analizar, mitigar y controlar los distintos riesgos incurridos por la empresa, además de estimar el impacto en la posición de la misma, su seguimiento y control en el tiempo.

Las directrices principales de esta estrategia se resumen en:

- La gestión de los riesgos debe ser fundamentalmente proactiva, orientándose también al mediano y largo plazo y teniendo en cuenta los escenarios posibles en un entorno cada vez más globalizado.
- Con carácter general, la gestión de riesgos debe realizarse con criterios de coherencia entre la importancia del riesgo (probabilidad/impacto) y la inversión y medios necesarios para reducirlo.

En este contexto cabe mencionar la realización de tareas encomendadas por el “Consejo de Auditoría Interna General de Gobierno”, orientadas hacia la identificación y definición de un plan de tratamiento



de riesgos financieros y operativos, así como también al establecimiento de un Programa de Auditoría Interna, el cual se aplica periódicamente mediante empresas externas independientes.

Los diversos riesgos a los que están expuestas las actividades de EPA, se han clasificado en Riesgos del Negocio Portuario y Riesgos Financieros.

RIESGOS DEL NEGOCIO PORTUARIO

Son aquellos de carácter estratégico, vinculados a factores externos e internos a la empresa, como ciclo económico, nivel de competencia, patrones de demanda, estructura de la industria

y cambios en la regulación. También esta categoría contempla los riesgos provenientes de la gestión de proyectos, fallas en equipos e infraestructura y mantenimiento de estas.

Esta área incluye los factores vinculados a la carga boliviana en tránsito asociada a los tratados internacionales, la cual corresponde al 78 por ciento del total del puerto (2013).

Otro factor importante son los problemas que puedan enfrentar las empresas de Bolivia, producto de los precios de los metales en los mercados internacionales o las cuotas de exportación de la soja que se fijan año a año por el

Gobierno de Bolivia.

También destacan los riesgos vinculados a los trabajadores portuarios y las negociaciones que estos tienen con las empresas que los contratan para cada uno de los servicios al interior de puerto. Cabe recordar las paralizaciones que en 2013 e inicios de 2014, afectaron a diversos puertos pertenecientes a las empresas portuarias, hoy concesionados al sector privado.

Finalmente, se debe agregar a los riesgos portuarios los eventos de la naturaleza. Por ejemplo, un aumento de la actividad sísmica, tal como ocurrió en el año 2001.

RIESGOS FINANCIEROS

Son aquellos ligados a la imposibilidad de realizar transacciones o al incumplimiento de obligaciones procedentes de las actividades por falta de fondos, como también las variaciones de tasas de interés, tipos de cambios, quiebra de contraparte u otras variables financieras de mercado que puedan afectar patrimonialmente a Empresa Portuaria Arica.

TASAS DE INTERÉS Y DE TIPO DE CAMBIO

Empresa Portuaria Arica no está sujeta a esos riesgos, pues todas sus operaciones e inversiones son realizadas con recursos propios, no siendo necesaria la contratación de créditos con terceros para su financiamiento. Además, su estructura tarifaria está establecida mayoritariamente en pesos chilenos y en forma muy excepcional, en dólares norteamericanos.

RIESGO DE CRÉDITO

La empresa se ve expuesta a este riesgo, derivado de la posibilidad de que una contraparte falle en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales y produzca una pérdida económica o financiera. Históricamente, la gran mayoría de las contrapartes con las que EPA ha mantenido compromisos de prestación de servicios, han hecho frente a los pagos en forma íntegra.

Empresa Portuaria Arica exige a sus clientes con que opera normalmente, una boleta de garantía para cautelar el posible no pago de la facturación y aplica regularmente un programa de cobros que incluso, culmina con la suspensión de los servicios al cliente, en caso que no obtenga respuesta a los requerimientos de cobros.



Con respecto a las colocaciones de tesorería, EPA efectúa las transacciones con entidades de elevados ratings crediticios, reconocidas nacional e internacionalmente, de modo que minimicen el riesgo de crédito de la empresa.

Adicionalmente, la empresa cuenta con un reglamento de inversiones en el mercado de capitales aprobado por el Directorio, el cual recoge las instrucciones que ha impartido al respecto el Ministerio de Hacienda, contenidas en Oficio Ord. N° 1.507 de 23 de diciembre de 2010.

RIESGO DE LIQUIDEZ

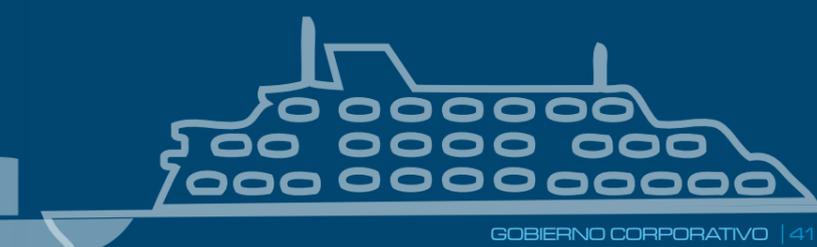
Este riesgo se origina por las distintas necesidades de fondos para hacer frente a los compromisos de inversiones y gastos del negocio, vencimientos de deuda, entre otros.

Los fondos necesarios para hacer frente a estas salidas de flujo de efectivo se obtienen de recursos propios, generados por la actividad ordinaria de Empresa Portuaria Arica.

En esta materia, EPA se rige por la Ley N° 18.196, “Ley de Administración Financiera del Estado”, y aprueba un Presupuesto Anual de Caja que se materializa en un Decreto Exento conjunto de los Ministerios de Hacienda, Economía y Transportes. Además, las iniciativas de inversión no financieras deben ingresar al Sistema Nacional de Inversiones (SIN), administrado por los Ministerios de Hacienda y de Planificación.



5 GOBIERNO CORPORATIVO



Directorio

Destacados profesionales componen el Directorio de la Empresa Portuaria Arica, quienes definen la política general de la empresa, ejerciendo la supervigilancia y fiscalización sobre ésta. Además tiene a su cargo la aprobación de las directrices estratégicas y el control eficaz de la gestión ejecutiva.



FRANCISCO JAVIER GONZALEZ SILVA

Presidente

Abogado, Pontificia Universidad Católica de Chile.
ILLM, Master of International Business Law, American University, Washington College of Law, Washington D.C., USA.
Master en Derecho, Universidad I. de Andalucía, Sevilla, España.
Master of Business Administration, Loyola College in Maryland, USA.
Fecha de Designación: 01 de marzo de 2005
Rut: 10.485.493-1

SEBASTIAN MONTERO LIRA

Vice Presidente

Associate in Arts Degree – Menlo College, Atherton, California – USA.
Bachelor of Science in Business Administration, Cum Laude Menlo College – School of Business Administration, Atherton, California – USA.
Relaciones Públicas y Comunicaciones, Hill and Knowton College Colorado - USA.
Fecha de designación: 01 de septiembre de 2010
Rut: 6.282.225-2

VICTOR SELMAN BIESTER

Director

Ingeniero Civil Industrial, Universidad de Santiago.
MBA, IEDE, España.
Post título en Control de Gestión Estratégica, Universidad de Chile.
Fecha de designación: 07 de agosto de 2012
Rut: 7.983.915-9



OLIVER ORTIZ RIVERA

Representante de los Trabajadores

Ingeniero en prevención de Riesgos, Calidad y Ambiente.
Elegido en mayo de 2013 como representante de los
trabajadores de EPA ante el Directorio para el periodo
Junio 2013 a mayo de 2016.
RUT: 10.726.918-5

JUAN BARRIOS MAUREIRA

Representante de los Trabajadores

Contador Auditor y Contador Público, Universidad de
Tarapacá
Elegido en mayo de 2010 como representante de
los trabajadores de EPA ante el Directorio para el
período junio 2010 a mayo de 2013.
RUT: 9.041.231-0

RODRIGO PINTO ASTUDILLO

Secretario Directorio

Abogado, Universidad de Chile
Magíster en Gestión y Dirección de Empresa MBA
Universidad de Tarapacá
Rut: 9.978.957-3

Administración y Personal



RODOLFO BARBOSA BARRIOS
Gerente General

Ingeniero Comercial con mención en Administración de Empresas, Universidad de Tarapacá
Fecha de designación: 18 de junio de 2012
Rut: 6.955.573-k



MARIO MOYA MONTENEGRO
Gerente de Explotación y Desarrollo

Ingeniero Ejecución Mecánico, Universidad Católica del Norte
Master en Dirección y Administración de Empresas, Universidad IEDE.
Fecha de designación: 01 de enero de 2009
Rut: 7.398.951-5



IVAN SILVA FOCACCI
Gerente de Administración y Finanzas

Contador Auditor, Universidad Católica del Norte
Master en Dirección y Administración de Empresas, Universidad Complutense, Madrid - España
Fecha de designación: 01 de agosto de 2002
Rut: 7.139.426-3

Remuneraciones percibidas por el Directorio y Ejecutivos

DIETAS

El Directorio percibe una dieta en pesos equivalentes a ocho Unidades Tributarias Mensuales por cada sesión a que asistan. El Presidente, o quien lo subrogue, percibe igual dieta aumentada en un 100%.

Nombres	2013 M\$	2012 M\$
Francisco Gonzalez Silva	15.471	15.215
Sebastián Montero Lira	7.736	7.608
Víctor Selman Biester	7.736	1.916
Verónica Mendoza Condori	0	2.520
Juan Barrios Maureira	3.208	7.608
Oliver Ortiz Rivera	4.528	0

CUMPLIMIENTO DE METAS:

El Directorio ha percibido, además, ingresos asociados al cumplimiento de las metas establecidas en el “Plan de Gestión Anual”, los ingresos correspondientes al año 2012 fueron pagados el año 2013.

Nombres	2013 M\$	2012 M\$
Francisco Gonzalez Silva	15.563	15.362
Sebastián Montero Lira	7.820	7.681
Víctor Selman Biester	2.594	0
Verónica Mendoza Condori	2.607	7.681

ASESORÍAS E INDEMNIZACIÓN AÑOS DE SERVICIO

El Directorio no ha incurrido en gastos en asesoría, como así tampoco ha percibido indemnizaciones por años de servicio.

REMUNERACIONES GERENTES Y EJECUTIVOS PRINCIPALES

Las remuneraciones totales pagadas a los gerentes en el año 2013 ascienden a M\$ 363.543.- y en el año 2012 a M\$ 406.531.-





Información Legal

FUNCIONAMIENTO DEL DIRECTORIO

Durante 2013 la empresa mantuvo a sus directores sin cambios, señores Francisco González Silva (Presidente), Sebastián Montero Lira y Víctor Selman Biester.

La empresa emitió informe de cumplimiento de normas Código SEP al Sistema de Empresas Públicas, mediante Carta Nro. 0935, de fecha 11.12.13.

La empresa emitió certificado de asistencia al 100% de las sesiones de directorio y comités por parte de sus directores.

HECHOS ESENCIALES

Con fecha 29 de mayo de 2013, la empresa comunicó como hecho esencial, a la Superintendencia de Valores y Seguros, el término del mandato conferido por Empresa de los Ferrocarriles del Estado a Empresa Portuaria Arica para la rehabilitación y remediación de la vía férrea del Ferrocarril Arica La Paz.

Con fecha 4 de octubre de 2013, la empresa comunicó como hecho esencial, a la Superintendencia de Valores y Seguros, la designación de sus directores Sres. Sebastián Montero Lira y Víctor Selman Biester, para un nuevo período, desde el 1 de octubre de 2013 al 1 de octubre de 2017.

DECLARACIONES DE INTERÉS Y PATRIMONIO

Las declaraciones de interés y patrimonio de los directores y el gerente general se encuentran al día al término de 2013.

INFORMES A ENTIDADES REGULADORAS

La empresa no tuvo en 2013 requerimien-

tos de informe de la Contraloría General de la República, ni de la Superintendencia de Valores y Seguros.

La empresa no tuvo consultas ni denuncias por ley de transparencia. Tampoco las tuvo por ley de responsabilidad penal empresarial.

LITIGIOS Y PROCESOS

la empresa tuvo los siguientes juicios durante 2013:

1	Civil	C-1108-12	Arrendamiento	No pago renta	Terminado
2	Laboral	O-01-12	Despido	Proyecto Fcalp	Terminado
3	Sanitario	A-13-13	Rehabilitación	Proyecto Fcalp	Terminado
4	Sanitario	A-44-13	Rehabilitación	Proyecto Fcalp	Terminado
5	Civil	C-114-13	Indemnización	Proyecto Fcalp	Pendiente
6	Laboral	M-864-13	Despido	Proyecto Fcalp	Terminado
7	Laboral	O-1802-13	Despido	Proyecto Fcalp	Terminado
8	Laboral	O-173-13	Despido	Proyecto Fcalp	Terminado
9	Laboral	O-189-13	Indemnización	Proyecto Fcalp	Terminado
10	Civil	44-13	Protección	Proyecto Fcalp	Terminado

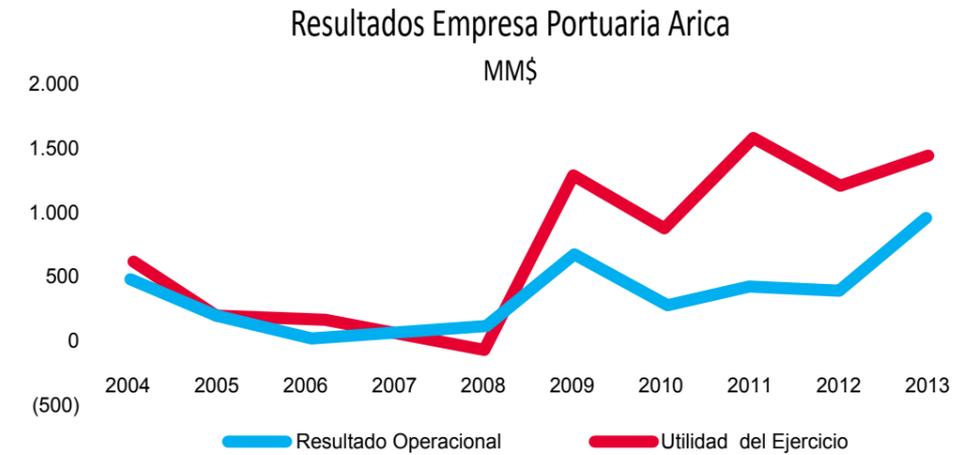
Puerto Arica, eficiencia para los nuevos tiempos

En los últimos años la Empresa Portuaria Arica se ha destacado por su eficiencia en el cumplimiento de todas las metas propuestas, no sólo las que dicen relación con un trabajo de alto nivel, sino también con aquellas que implican cumplir con su compromiso y responsabilidad ante la comunidad, demostrando así una gestión eficiente, responsable y transparente.

Digno de destacar es el hecho que Empresa Portuaria Arica ha cumplido a cabalidad y en su totalidad los hitos contenidos en su Plan de Gestión Anual, lo que la posiciona como una empresa portuaria, confiable, productiva y eficiente del Sistema de Empresas (SEP).

Es así como al comparar los resultados de la Empresa Portuaria Arica de los últimos 10 años, constatamos que su utilidad neta se ha incrementado en un 151%, al pasar desde los \$ 584 millones en el año 2004 a los \$ 1.465 millones en 2013.

Todo un orgullo para quienes desempeñamos tareas vinculadas a Puerto Arica. Pero sobre todo, un reconocimiento para sus ejecutivos y trabajadores que diariamente destinan sus esfuerzos y sus capacidades en construir una empresa sólida y competitiva.



A los grandes éxitos y metas cumplidas durante el año 2013, hoy Puerto Arica está en una tarea mayor. Pensar el terminal de los próximos 40 años, para ello se desarrolló un intenso trabajo con el Ministerio de Transportes para generar el Plan de Desarrollo Portuario, donde están consideradas las obras más importantes a ejecutar considerando los niveles de crecimiento en la transferencia de carga, las necesidades de los clientes y la inserción del terminal en la comunidad regional.

Especial foco y relevancia tiene en este ámbito el continuar trabajando en nuevas áreas de respaldo. También se está trabajando en evaluar la factibilidad económica y social del proyecto de construcción del muelle especializado de gráneles al norte de la ciudad de Arica, para proporcionar mejor acceso de los camiones bolivianos, facilitar las operaciones portuarias por las cercanías de los proyectos propuestos en el Plan Nacional de Desarrollo Portuario y descongestionar las vías de tránsito en la

ciudad de Arica.

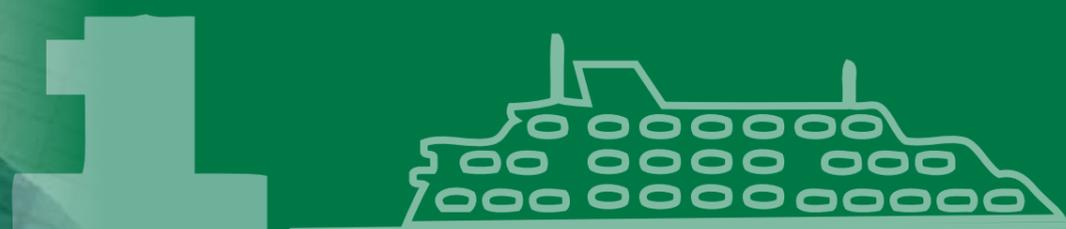
Y porque somos conscientes de que las operaciones portuarias generan un importante impacto en la comunidad, se está trabajando en la implementación de una tercera pista para el tránsito e ingreso de camiones provenientes del Antepuerto para descongestionar una de las principales vías de tránsito vehicular como es el acceso a puerto.

Todo esto nos lleva a renovar nuestro compromiso y esfuerzo para que Arica, puerto en constante crecimiento, llegue a convertirse en el más importante de la macro región y la zona norte de Chile.

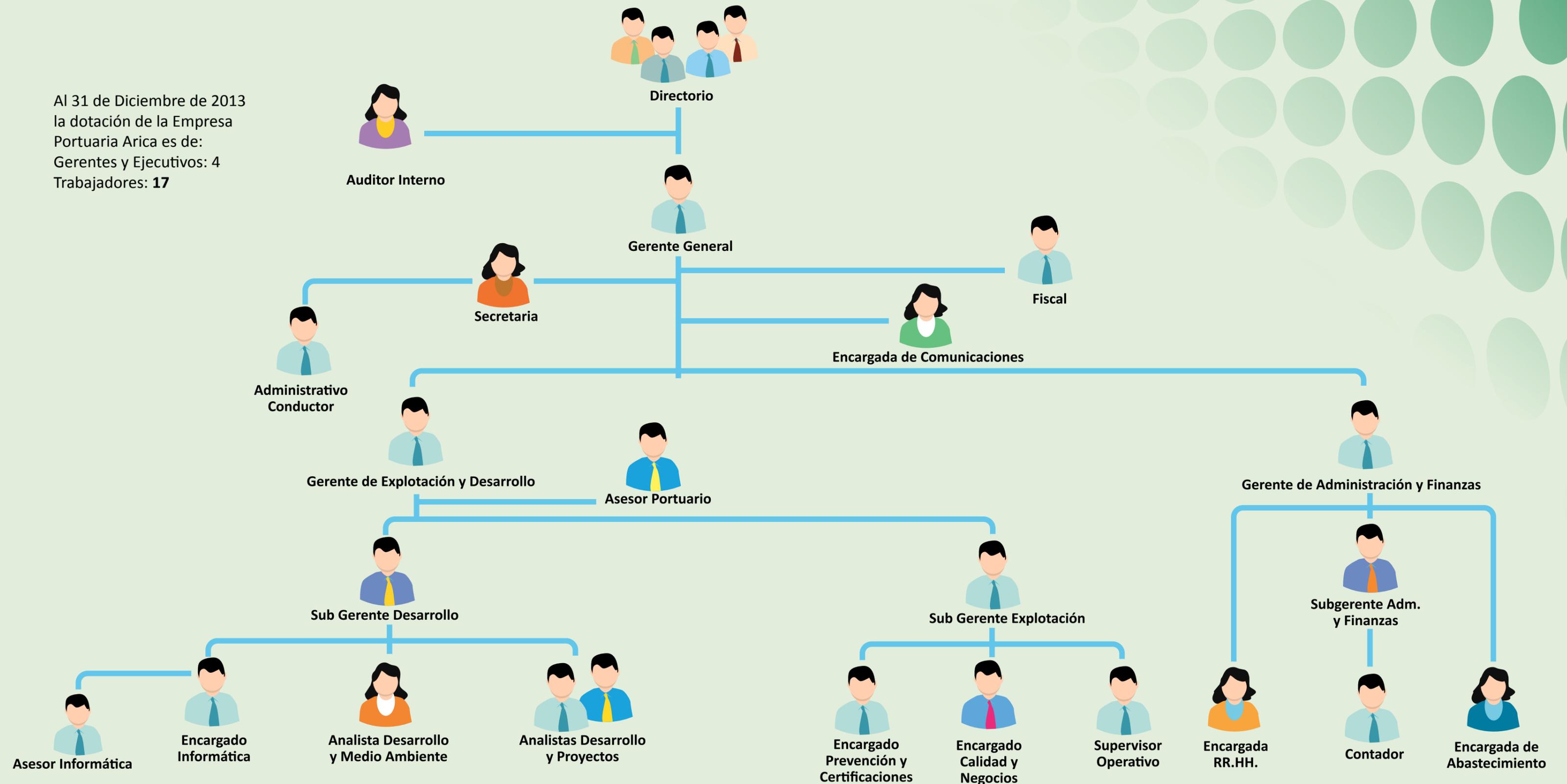
Victor Selman Biester
Director
Empresa Portuaria Arica



6 ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL



Al 31 de Diciembre de 2013
 la dotación de la Empresa
 Portuaria Arica es de:
 Gerentes y Ejecutivos: 4
 Trabajadores: 17





7 HECHOS RELEVANTES

En 2013 Puerto Arica marcó un nuevo récord de transferencia de carga, superando las 3 millones de toneladas y ubicándose como el cuarto terminal más grande de Chile, logro que es el reflejo del intenso trabajo desarrollado por la Empresa Portuaria Arica, junto al concesionario TPA, los integrantes de la Comunidad Portuaria y todos quienes están vinculados al comercio exterior en la región.

Parte fundamental en la consolidación de este éxito son los proyectos y estudios que permanentemente se desarrollan en Puerto Arica. A continuación se presentan los más destacados de 2013



Proyectos destacados 2013

ESTUDIO DE FACTIBILIDAD MEJORAMIENTO ACCESO A PUERTO

Se concluyó el estudio de factibilidad del proyecto “Mejoramiento de Acceso al Puerto de Arica”, permite ampliar el acceso vehicular y peatonal del puerto de Arica, reordenando los flujos y sistemas de acceso.

- Generación de acceso exclusivo para el tráfico portuario.
- Duplicación de los carriles de entrada al puerto.
- Nueva doble vía de ingreso que con una longitud de aproximadamente 275 metros, tendría capacidad para albergar prácticamente 30 camiones en cola.
- Semaforización de la intersección Máximo Lira – Acceso Puerto.
- Ubicación de nueva garita para el control del acceso por los nuevos carriles.
- Redefinición de la operativa interior del puerto mediante la habilitación de carriles directos de circulación norte – sur.

Costo del estudio: MM\$96,3

CONSTRUCCIÓN ACCESO PEATONAL TERMINAL PESQUERO

Con el objetivo de mejorar los estándares de seguridad para el público que visita el terminal pesquero, la Empresa Portuaria Arica desarrolló un proyecto que contempló el trazado del camino peatonal, la reinstalación de señalética y la instalación de rejas para proteger a los visitantes.

SELLADO TERMINAL PESQUERO

Se dio por finalizada las obras y se realizó la entrega de la administración al Sindicato de Pescadores Artesanales, del sellado de la explanada del Terminal Pesquero Artesanal, lo que implicó la pavimentación en adocreto de más de 2.800 m² y 1600m² para la construcción de estacionamientos.

Las obras contemplaron un área protegida para los usuarios, donde se construyó un acceso peatonal y vehicular independiente, un paseo que se transforma en mirador realizado en madera noble y con barandas de seguridad, lo que permite al público disfrutar de la vista que ofrece toda la actividad que se desarrolla en el puerto y alrededores.

Inversión: MM\$245



Diversas medidas de protección contempló el proyecto de mejoramiento de acceso peatonal al terminal pesquero.



Pavimentación en adocreto, de más de 2.800 m² y 1600m², implicó la construcción de estacionamientos en el terminal pesquero.



INICIO CONSTRUCCIÓN ANTEPUERTO

El año 2013 se puso la primera piedra del proyecto Antepuerto, lo que dio comienzo a la ejecución de las obras.

El proyecto tiene como objetivo contar con un espacio de parqueo de camiones provenientes con carga desde Bolivia, que permita mejorar la planificación y espera previa al ingreso al recinto portuario, lo que permitirá abordar los impactos que genera en la comunidad el alto número de camiones que transitan por las proximidades del puerto.

Inversión: MM\$1.947

PROYECTO INFORMÁTICO

El año 2013, se concluyó la ejecución del proyecto informático, se realizó la compra de equipamiento y software que permitirá a la empresa portuaria contar con las herramientas necesarias para enfrentar las necesidades de los próximos años, entre ellos se encuentran software de facturación electrónica, libros electrónicos, activo fijo, remuneraciones, abastecimiento, presupuesto y otras licencias de software para escritorio, renovación de estaciones de trabajo, ampliación de capacidades de los servidores, cortafuego, renovación de equipamiento de red de datos y sistema de almacenamiento en red NAS, entre otros.

Inversión MM\$70



Los integrantes del Directorio de EPA encabezaron el inicio de las labores del Antepuerto.



Al finalizar el 2013, el proyecto del Antepuerto presentaba significativos avances.



Estudios más relevantes

PROYECTO OPEN PORT

El año 2013 se dio por finalizado el proyecto Openport apoyado por Innova Corfo, y en asociación con TPA, EPSA, STI y llevado a cabo por la Escuela de Ingeniería Industrial de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

Este proyecto, tiene por objetivo alinear la logística del Terminal Portuario con la logística del Usuario permitiendo que ambos se beneficien se una menor incertidumbre y una mejor utilización de recursos, y que significó una inversión de 164 millones de pesos.

Como parte de este desarrollo, se llevaron a cabo pruebas piloto en el puerto de Arica, tanto en su modalidad Open Gate y Open Fleet.

Inversión: MM\$ 164

PLAN NACIONAL DE DESARROLLO PORTUARIO

Uno de los estudio más importantes realizados en 2013, corresponde al Plan Nacional de Desarrollo Portuario, iniciativa que impulsada por el

Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, es una herramienta que viene a constituirse como un elemento orientador para el desarrollo de la industria, trazando los roles del Estado y del sector privado en la provisión de servicios y orientado a garantizar la capacidad de infraestructura portuaria de largo plazo.

El PNDP del Puerto de Arica, da cuenta de las alternativas de desarrollo de nuevas áreas de respaldo para el período 2013-2018 y alternativas de largo plazo.

PLAN DE IMPLEMENTACIÓN CONVENIO MARPOL

Con el fin de dar cumplimiento al Convenio MARPOL 73/78, sobre Contaminación del Mar, de la Organización Marítima Internacional (OMI), la Empresa Portuaria Arica elaboró un Plan de Implementación del Convenio MARPOL.

El Plan consideró el desarrollo de soluciones técnicas y procedimientos aplicables en puerto, para dar cumplimiento a las disposiciones del Convenio.

SISTEMA DE MEDICIÓN DE PARÁMETROS DE CIERRE DE PUERTO

En Agosto de 2013, se hizo entrega al Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, los resultados del estudio que propone un sistema de medición de parámetros físicos relevantes para la determinación de cierre de puerto, con el fin de poder efectuar mediciones y aumentar su disponibilidad en horas.

Este estudio es el primer paso para contar en Puerto de Arica con un sistema e instrumentos propios de medición en tiempo real, de aquellos parámetros oceanográficos y meteorológicos que se utilizan para la toma de decisión de la Autoridad Marítima, para los cierre y apertura de puerto.

ACUERDO DE PRODUCCIÓN LIMPIA

Con el propósito de conocer la situación actual del sector portuario en materias ambientales, sociales y económicas, es que se realizó en 2013, en colaboración con el Consejo Nacional de Producción Limpia y empresas publico-privadas,

el estudio denominado “Diagnóstico Sectorial y Propuesta de Acuerdo de Producción Limpia”.

Este estudio, permitió identificar los principales actores del sector portuario, las principales brechas existentes en las materias mencionadas y proponer medidas para desarrollar prácticas de manejo sustentable, con el fin de aumentar la eficiencia productiva, previniendo, mitigando y reduciendo la contaminación generada por la actividad.

HUELLA HÍDRICA

El año 2013, en conjunto con el Departamento de Ingeniería Químico Ambiental de la Universidad de Taparacá, se dio inicio al estudio Medición de la Huella Hídrica del Puerto de Arica. Esto como parte del compromiso medioambiental adoptado por el Puerto de Arica.

El estudio tiene como objetivo determinar la huella hídrica del puerto de Arica, y proponer medidas que optimen la utilización del recurso hídrico.



8

PUERTO VERDE



Primer puerto en Latinoamérica en acreditar gestión energética

Desde hace nueve años Puerto Arica realiza gestión ambiental, mejorando los distintos procesos desarrollados por el terminal e incorporando nuevas tecnologías que contribuyan a reducir el impacto de las operaciones portuarias en el ecosistema.

Las medidas implementadas han estado marcadas por diversos hitos, como la obtención en 2010 del Premio "Empresa Verde" o convertirse en 2012 en el primer terminal del país en medir su huella de carbono.

En 2013 los resultados en esta materia llegaron a una categoría superior: Puerto Arica se convirtió en el primero de Latinoamérica en recibir la certificación de la Norma ISO 50001 de eficiencia y gestión energética, lo cual implicará reducir el uso de energía en las distintas operaciones portuarias.

Por ejemplo, se producirá un ahorro energético de hasta un 25 por ciento en el movimiento de maquinaria, una reducción anual de 90.000 KWH en iluminación y una disminución de emisiones de 72.5 TCO2 EQ.

Esta certificación fue fruto del trabajo en equipo realizado por diversos actores, como TPA, consultores, Agencia de Eficiencia Energética y por supuesto, EPA.

La certificación fue entregada por la empresa ABS Quality en una ceremonia realizada en el Sitio 3 de Puerto Arica, la cual contó con la presencia del Presidente del Sistema de Empresa Públicas, Domingo Cruzat; autoridades regionales; integrantes de la Comunidad Portuaria; y los máximos representantes de las entidades

que trabajaron en este proceso.

La ceremonia culminó con el ejercicio de un tablero eléctrico probador de Spreaders y Draga de las grúas Gottwald, el cual evita hacer uso de la maquinaria durante actividades de mantenimiento, lo que significa un ahorro en el consumo de diésel y las emisiones de CO2.

Para futuro, se contempla continuar con el recambio de iluminación, entre otros proyectos.



En la entrega de la certificación participó el gerente de TPA, Diego Bulnes; el gerente de ABS Quality, Andrés Fuentes; el Jefe de Mantenimiento y Pañol de TPA, Leonardo Siles; el Presidente del SEP, Domingo Cruzat y el Presidente del Directorio de EPA, Francisco Javier González.

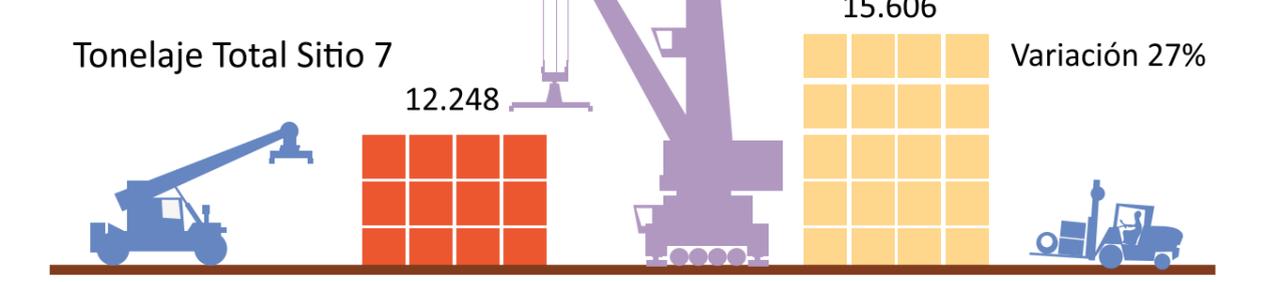
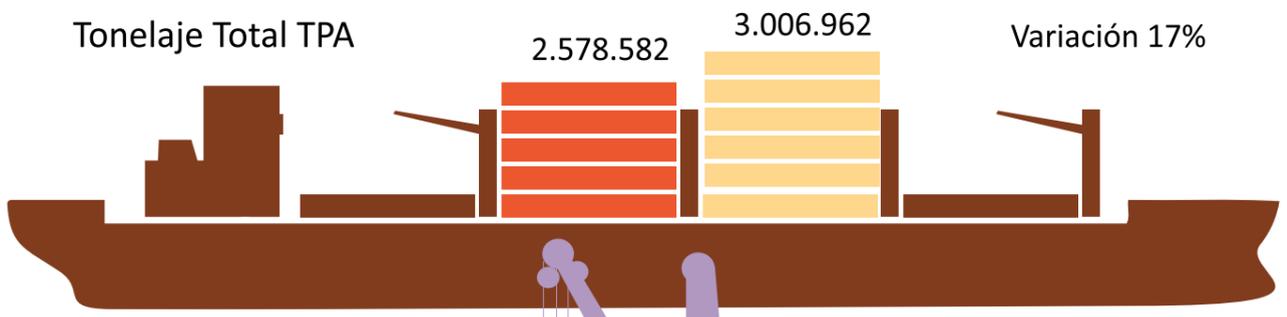
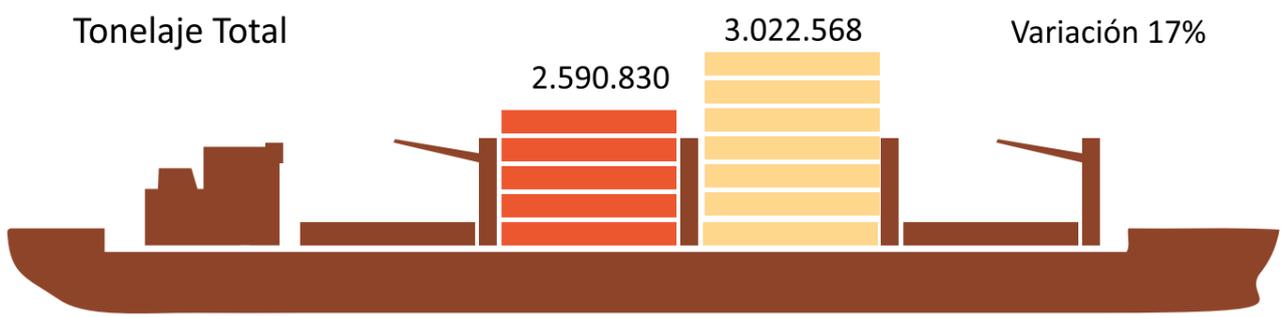
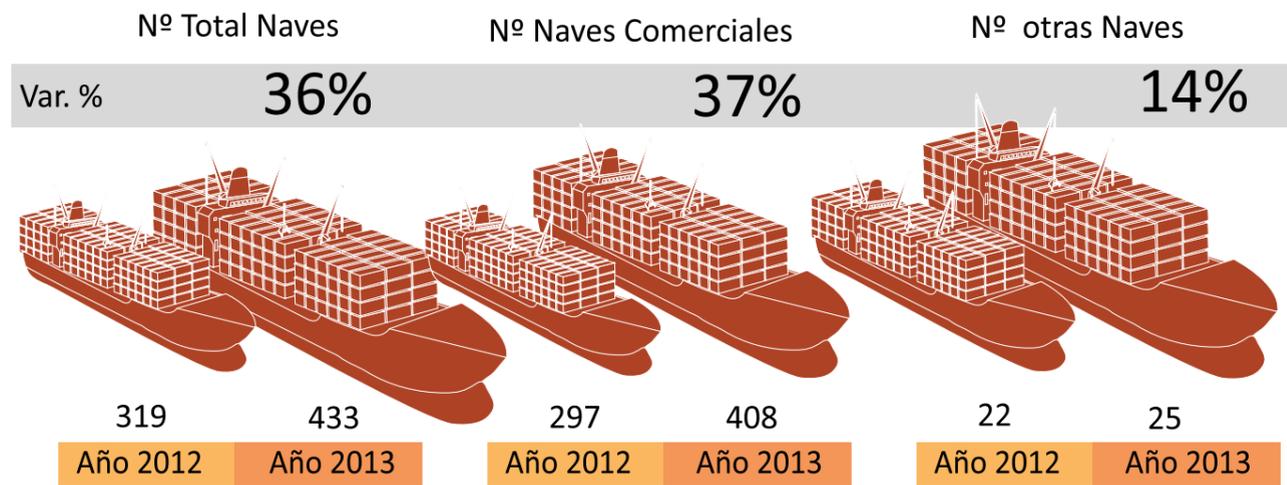


También la certificación fue destacada por el Ministro de Energía, Jorge Bunster, quien se reunió con el Presidente y el Vicepresidente del Directorio y el Gerente General de EPA, Francisco Javier González, Sebastián Montero y Rodolfo Barbosa, respectivamente.



9 GESTIÓN OPERATIVA





37%
Aumento recalcadas de naves comerciales

Puerto Arica: el cuarto más grande de Chile

Cifras record logró Puerto Arica el 2013, al aumentar en un 17 por ciento la transferencia de carga en relación al año anterior y con ello superar las 3 millones de toneladas.

Este movimiento ubica a Arica como el cuarto terminal más grande del país, después de San Antonio, Valparaíso y San Vicente – Talcahuano.

Además Puerto Arica se ha consolidado como el

primer puerto de transferencia por el Pacífico para el comercio exterior de Bolivia, transfiriendo el 82 por ciento de sus cargas, la cuales durante 2013 alcanzaron volúmenes históricos, tanto en exportaciones como importaciones.

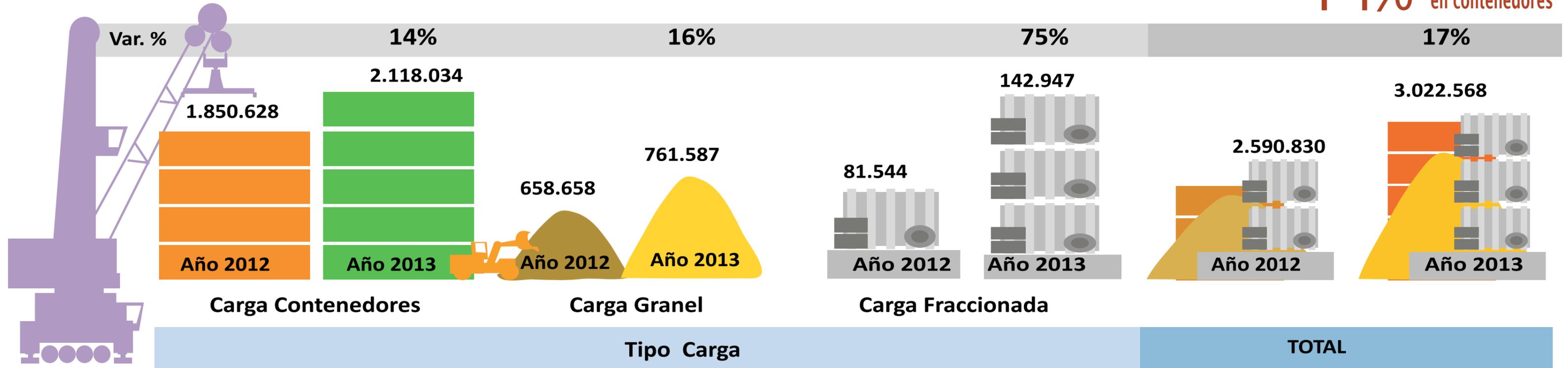
En otro tipo de operaciones destaca el Tráfico Portuario de Contenedores (Teus), el cual superó su barrera histórica, llegando a la cifra de 204.174 Teus.

17%
Crecimiento de tonelaje transferido

	Año 2012	Año 2013	Var. %
Tonelaje Transferido	2.590.830	3.022.568	17%
Disponibilidad	98%	97%	-1%
Tasa de Ocupación	31%	39%	26%
Tiempo Relevante de Espera	0	0	0
Rendimiento Promedio de Transferencia	279	260	-7%
Total Naves Comerciales atendidas	297	408	37%
Tonelaje promedio por Nave	8.723	7.408	-15%

TRANSFERENCIA POR TIPO DE CARGA

14% Crecimiento carga en contenedores



TRANSFERENCIA POR TIPO DE MERCADO

22% Crecimiento de carga Boliviana



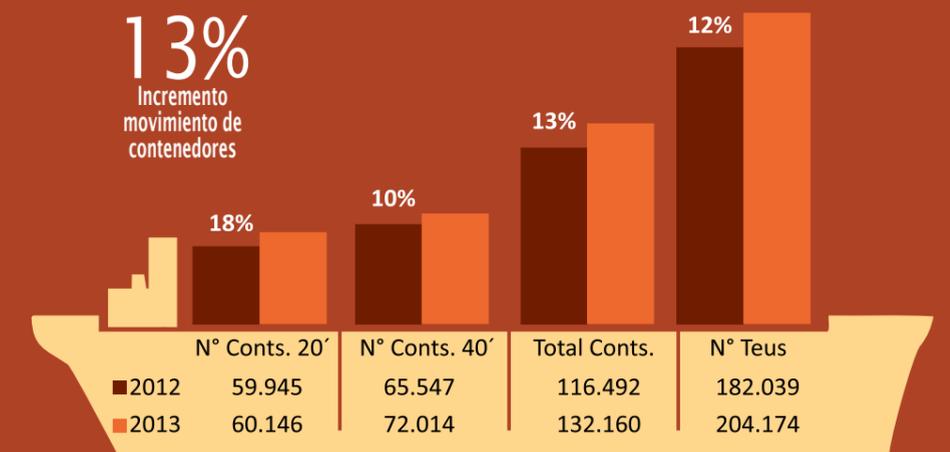
COMPOSICIÓN DE CARGAS BOLIVIANAS TRANSFERIDAS

20% Aumento de transferencias Bolivianas



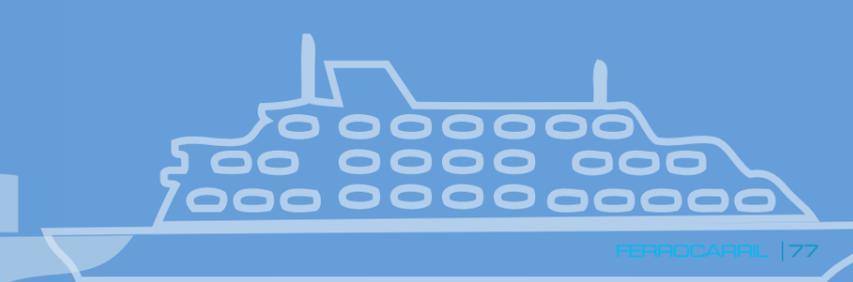
MOVIMIENTO DE CONTENEDORES

13% Incremento movimiento de contenedores





10 FERROCARRIL ARICA - LA PAZ



Proyecto exitoso: vía 100% operativa

Uno de los proyectos más importantes, en términos logísticos para la región, se concluyó en 2013. El 28 de marzo Empresa Portuaria Arica (EPA) entregó el proyecto que rehabilitó en un 100 por ciento los 206 kilómetros de vía férrea que unen al Puerto de Arica con la localidad de Visviri (frontera con Bolivia).

Fue el término del Convenio Mandato que en 2006 estableció EPA con la Empresa de Ferrocarriles del Estado (EFE) y que después de un arduo trabajo y diversas dificultades, se concretaba de forma exitosa, dejando la vía en condiciones de ser operada por trenes de carga.

El proyecto significó una inversión de 45 millones de dólares, contemplando el recambio de dur-

mientes y rieles principalmente, estabilizado de la geometría de la vía y reparación de la señalética y cruces de vía.

“Podemos expresar pleno reconocimiento y afirmar que es óptimo el trabajo desarrollado por la Empresa Portuaria Arica”, afirmaba el Gerente General de EFE, Franco Faccilongo, durante el encuentro técnico, en el cual se procedió a cerrar administrativamente el Convenio Mandato.

A su vez, el Gerente General de EPA, Rodolfo Barbosa, destacaba el aporte que el ferrocarril hará junto a Puerto Arica. “Unidos podrán integrar a nuestra región con la macroregión andina, lo que nos dará una mayor contundencia y competitividad en la industria portuaria y logística”, afirmaba.

El encuentro técnico de cierre del Convenio Mandato, fue encabezado por el Gerente General de EFE, Franco Faccilongo y el Gerente General de EPA, Rodolfo Barbosa.



En EPA las labores fueron encabezadas por Paola Morales, Encargada de Comunicaciones; Rodrigo Pinto, Fiscal; Mario Moya, Gerente de Explotación y Desarrollo; Rodolfo Barbosa, Gerente General; Raul Balboltín, Jefe de Tarea del FCALP; e Iván Silva, Gerente de Administración y Finanzas.

Contribución al medio ambiente

Además de la rehabilitación de la vía, el proyecto contempló la remediación: debía retirarse la tierra contigua a la ruta, la cual estaba contaminada con metales debido al transporte de minerales.

Esta tierra se extrajo de distintos sectores de la vía, que atraviesa el valle de Lluta, zona urbana de la ciudad y la Maestranza Chinchorro. En total fueron 48.000 metros cúbicos de material los que se remediaron, quedando confinada

en el Depósito de Seguridad de Puquios, el más moderno construido en el norte de Chile.

El proyecto fue concluido con un 50 por ciento de las labores de remediación, debido al hallazgo de restos arqueológicos que implicaron la paralización de los trabajos para realizar el rescate de los mismos.

Las labores continuaron desarrollándose por parte de FCALP, filial de EFE en la Región.



COMUNIDAD 11 PORTUARIA ARICA



CPA, potenciando el puerto

Hace cuatro años entidades públicas y privadas de Chile, Perú y Bolivia, conformaron la Comunidad Portuaria Arica (CPA). La segunda en constituirse a nivel nacional.

Empresas portuarias, organismos fiscalizadores, operadores, así como navieras, empresarios prestadores de servicios y trabajadores, son parte de esta comunidad. Entendiendo que en un mundo globalizado, donde el 90 por ciento del comercio exterior se realiza por vía marítima, es fundamental actuar de forma conjunta para colaborar con el desarrollo de los puertos y de las economías.

El trabajo de la CPA se orienta al desarrollo de tres ejes estratégicos: Logística, Recursos Humanos y Medio Ambiente. De la labor 2013, se destacan los siguientes hitos:

DIAGNÓSTICO Y PROPUESTA DE PRODUCCIÓN LIMPIA

Durante los primeros meses de 2013, se realizó un estudio de Diagnóstico y propuesta de producción

limpia para el sector portuario de Arica. En este estudio participaron todas organizaciones de la Comunidad Portuaria, incluyendo además al Sindicato de Pescadores Artesanales y astilleros menores que tienen sus instalaciones dentro del recinto portuario.

CAMBIO DE PRESIDENTE

En el mes de junio deja su cargo como Presidente de la CPA, el Gobernador Marítimo, Capitán de Navío Juan Carlos Pons, y es elegido como nuevo Presidente el Gerente de Empresa Portuaria Arica, Rodolfo Barbosa.

IMPLEMENTACIÓN DE SISTEMA MARINE TRAFFIC

Continuando con su política de contar con tecnología de punta para que el proceso de transferencia de carga sea más expedito, la Comunidad Portuaria de Arica forma parte del sistema Marine Traffic, una herramienta que ofrece a los usuarios la oportunidad de realizar el seguimiento al transporte marítimo alrededor del mundo, en tiempo real y en forma gratuita.



En 2013 dejó su cargo como Presidente de la CPA, el Gobernador Marítimo, Capitán de Navío Juan Carlos Pons, y fue elegido como nuevo Presidente el Gerente de Empresa Portuaria Arica, Rodolfo Barbosa.

El cliente del Puerto de Arica, podrá conocer el tiempo de llegada del buque en que viene su carga, y coordinar de mejor manera su transporte hacia destino final, de igual forma realizar una programación de los envíos hacia el Puerto de Arica para su embarque.

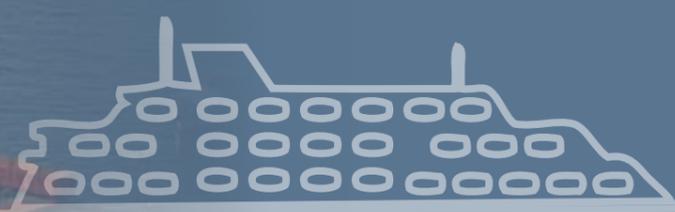
DIPLOMADO EN GESTIÓN DE OPERACIONES Y LOGÍSTICA

En el mes de agosto se llevó a cabo la ceremonia de certificación del Diplomado en Gestión de Operaciones y Logística, realizado como parte del proyecto FIC P52, "Implementación y puesta en marcha de un Centro de Innovación en Gestión de Operaciones y Logística".

El diplomado contó con la participación y aprobación de 22 alumnos, con un total de 342 horas y cuyo alumno más destacado fue el señor Freddy Colque, Agente Aduanero Exterior en Arica de la Aduana Nacional de Bolivia, organismo que forma parte de la CPA.



12 CRUCEROS EN ARICA



Consolidando a Arica como destino de cruceros

Cada temporada se fortalece la participación de Arica en la ruta de los cruceros y con ello el desarrollo turístico de la región.

En la temporada 2013-2014 fueron cerca de 11 mil personas las que visitaron Arica y Parinacota, disfrutando de atractivos como la milenaria Cultura Chinchorro o la peculiar flora y fauna del humedal del río Lluta y el lago Chungará.

En este desarrollo turístico destaca el trabajo de la Mesa de Cruceros, la cual busca otorgar las mejores condiciones para que los turistas recorran la región, entendiendo que un visitante feliz se transforma en la mejor promoción para Arica y Parinacota.



Los niños del Jardín Infantil Leonardo Da Vinci fueron parte de la recepción de los pasajeros del Sea Adventurer.



Líderes de la Corporación de Puertos del Cono Sur

Por segundo periodo consecutivo, el vicepresidente de la Empresa Portuaria Arica, Sebastián Montero Lira, preside el directorio de la Corporación de Puertos del Cono Sur, entidad abocada a fomentar el turismo de cruceros en Chile.

Esta Corporación tuvo una exitosa gestión en el periodo anterior, en la cual realizaron un importante papel para conseguir que la destacada feria de cruceros Seatrade Latinoamérica se desarrollara en Valparaíso, participado los representantes de las líneas de cruceros más importantes del mundo.

Cabe agregar que Arica y Parinacota fue la única región que contó con un stand especial de difusión de sus atractivos en la Seatrade, iniciativa que lideró EPA y que fue posible gracias al apoyo de la Universidad de Tarapacá, TPA, Municipalidad de Camarones, además de la contribución de Valparaíso Terminal de Pasajeros, Sernatur y la Subsecretaría de Turismo.



INICIATIVAS DE DESARROLLO

Una de las metas que se ha planteado el nuevo directorio de la organización es “continuar trabajando con el sector público y privado para potenciar el turismo de cruceros en Chile y crear conciencia sobre la necesidad de liberar el cabotaje de pasajeros a naves con bandera extranjera, con el fin de fomentar esta industria en nuestras costas. Todo esto sin perjudicar a la industria nacional”, como explicó Sebastián Montero.

Otra iniciativa que está trabajando la Corporación de Puertos, junto a algunos operadores y autoridades de Gobierno, es la Ruta del Pacífico. El objetivo es incrementar el número de recaladas de naves, especialmente en la zona norte, donde se cuenta con un clima más agradable para el desarrollo de tours al aire libre durante todo el año.

Cruceros en Arica, una industria que se consolida

En los últimos años se han realizado intensas campañas para difundir los atractivos turísticos de la región y colocar a Arica en la ruta de los grandes operadores de cruceros del mundo.

Hoy, las cifras demuestran que el trabajo desarrollado ha rendido sus frutos. Durante los últimos años, nuestro país sufrió una importante baja en la recalada de cruceros, pero a pesar de esto, en Arica la cantidad se ha mantenido y en la temporada 2012-2013 aumentó un 10 %.

Los más 15 mil pasajeros que visitaron la región y el anuncio de los operadores de cruceros de incrementar y retornar a Puerto Arica, no hacen sino ratificar que los esfuerzos han estado en el camino correcto.

Al momento de escribir estas palabras, dos importantes anuncios nos llenan de alegría. La compañía de cruceros Celebrity, ha indicado que están estudiando la posibilidad de dos recaladas adicionales para la temporada 2013 – 2014.

A su vez, la compañía Norwegian Cruise Line (NCL) ha anunciado su retorno a nuestro país, después de 6 años de ausencia. Durante la temporada 2015-2016 harán dos recaladas en nuestro puerto y 39 en nuestro país. Todo esto significará la llegada de unos 10 mil pasajeros adicionales a nuestra región (5 mil Celebrity y 5 mil Norwegian).

El año 2013 estuvo marcado por múltiples hitos. Sin duda, el desarrollo de Seatrade Latinoamérica en Valparaíso fue el mayor logro alcanzado por los terminales del país agrupados



en la Corporación de Puertos del Cono Sur, que es presidida por Arica.

Esta instancia nos permitió continuar difundiendo nuestro patrimonio cultural más importante como las Momias Chinchorro y los atractivos naturales de la región, lo que se tradujo en la instalación de un stand especialmente dedicado a Arica –tanto en Sea-trade Miami como en Valparaíso.

Un importante respaldo también a la gestión desarrollada para potenciar la industria de los cruceros fue la reelección de Arica al frente de la Corporación de Puertos del Cono Sur, una instancia que nos permite continuar trabajando difundiendo los atractivos regionales tanto en el país como en el extranjero.

Como Empresa Portuaria Arica nuestra mayor preocupación es el sentido de pertenencia a nuestra gente, por eso nos hemos preocupado de ir más allá de nuestras operaciones habituales, abrazando causas importantes para la región como convertir a la Cultura Chinchorro en Patrimonio de la Humanidad.

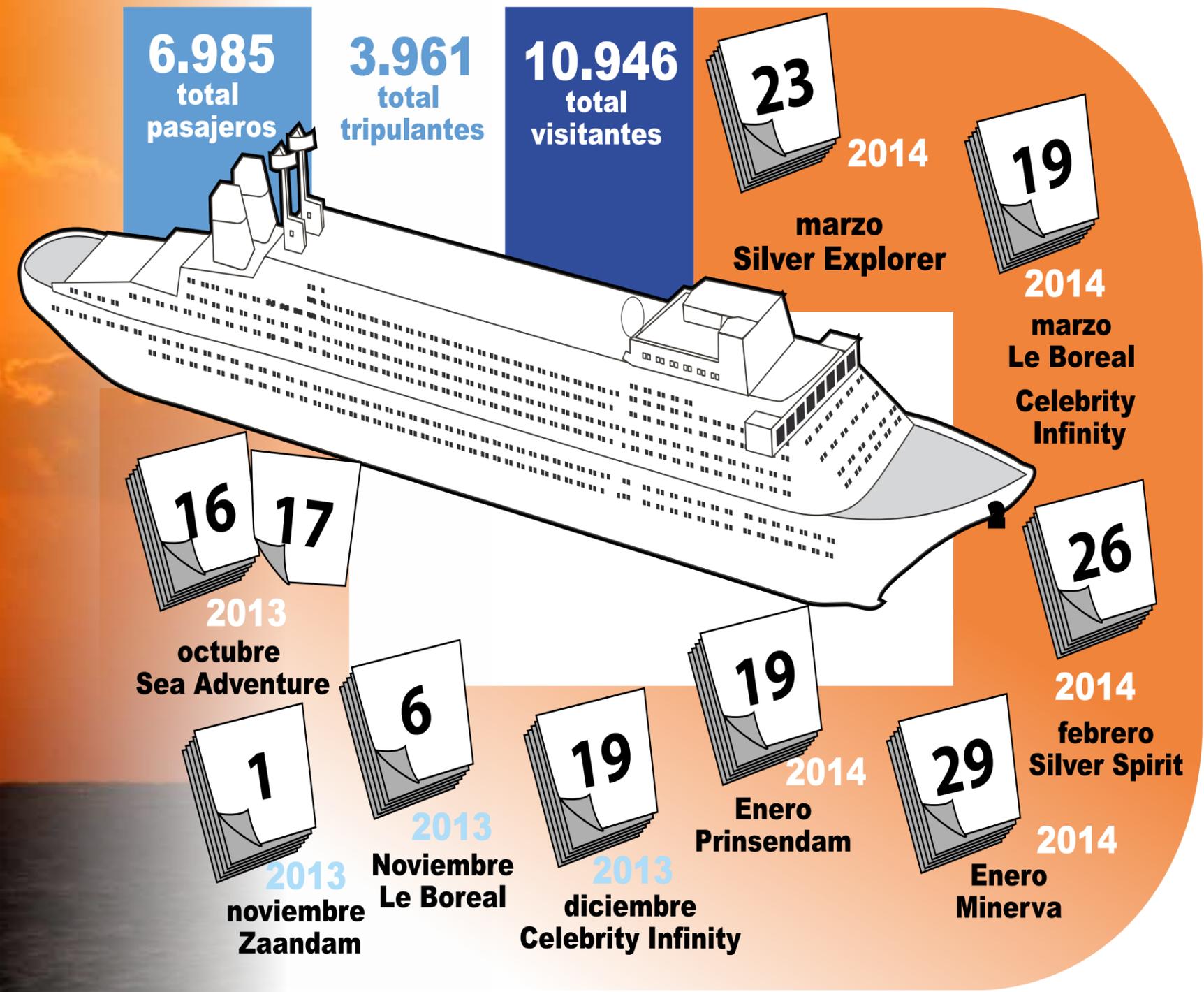
Estamos convencidos que todos los esfuerzos que estamos haciendo tienen como principal norte aportar al crecimiento de nuestra querida región, porque queremos que Arica y Parinacota continúe por el camino de la consolidación de su desarrollo. Y, en ese camino, la Empresa Portuaria Arica quiere ser parte.

Sebastián Montero Lira

Vicepresidente

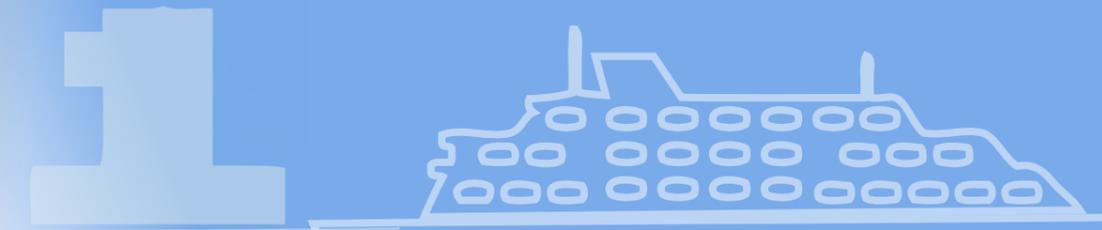
Directorio Empresa Portuaria Arica

Temporada de Cruceros 2013-2014





13 RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL





Un Compromiso con la Región

El compromiso con la responsabilidad social es un elemento de suma relevancia para Empresa Portuaria Arica, es por ello que durante el año 2013 se desarrollaron múltiples acciones de apoyo a la comunidad regional.

En el marco de las acciones de Responsabilidad Social Empresarial destaca el trabajo que se ha desarrollado con establecimientos educacionales de la ciudad para difundir la importancia de Puerto Arica en el escenario económico regional como asimismo las operaciones que se realizan al interior.

Esta tarea tiene dos énfasis importantes: Medio Ambiente, explicando la labor realizada en este sector y en cultura, con especial firmeza en la Cultura Chinchorro.



Convenio con la Universidad de Tarapacá

Desde 2010 EPA trabaja junto a la Universidad de Tarapacá en diversas materias vinculadas al desarrollo regional, entre las que destaca la difusión de las Momias Chinchorro en eventos especializados, tanto nacionales como internacionales, además de abordar en distintos ámbitos los aspectos que implica presentar el Dossier ante la UNESCO para que se conviertan en Patrimonio de la Humanidad.

Esta labor tuvo un salto cualitativo el 2013, con la firma de un convenio de colaboración en-

tre Puerto Arica y la casa regional de estudios superiores, documento que establece el intercambio de experiencias e iniciativas conjuntas respecto a la difusión y divulgación de la Cultura Chinchorro.

También el convenio apunta a la prospección de proyectos y fuentes de financiamiento para iniciativas conjuntas vinculadas al desarrollo regional y la entrega de beneficios para los trabajadores de la Empresa Portuaria. Por ejemplo, estudios en distintos niveles.

EMPRESA
PORTUARIA
ARICA



PUERTO ARICA
14 EN EL MUNDO

Razón Economía

Puerto de Arica prevé mover 3 millones de toneladas de carga marítima boliviana este año

El gerente general de la Empresa Portuaria de Arica, Rodolfo Barbosa, anunció que en 2013 se proyecta un crecimiento del 12% en el movimiento de carga marítima boliviana que ingresará al puerto.

leo.bo

Bolivia podrá subir sus exportaciones por Arica

El puerto de Arica podrá incrementar en 17% sus exportaciones marítimas de Bolivia este año, según el gerente general de la Empresa Portuaria de Arica, Rodolfo Barbosa.

DIARIO EL MORRO

Merecido reconocimiento a Sebastián Montero por su trabajo profesional con la Cultura Chinchorro

El Concejo Municipal de Arica reconoció al Sr. Sebastián Montero por su trabajo profesional con la Cultura Chinchorro.

Arica superó los 3 millones de toneladas y se convierte en el cuarto puerto del país

Sólo San Antonio, Valparaíso y San Vicente / Talcahuano superan al terminal local.



MundoMantivo

Ministro de Energía destacó certificación de eficiencia energética en Puerto Arica

El ministro de Energía destacó la certificación de eficiencia energética obtenida por el Puerto de Arica.

chic

Motivación para los exportadores

El gerente general de la Empresa Portuaria de Arica, Rodolfo Barbosa, destacó la motivación de los exportadores bolivianos que ingresan al puerto.

boliviaentusmanos.com

ECONOMIA

Puerto de Arica prevé mover 3 millones de toneladas de carga marítima boliviana este año

Página SIETE

HASTA FIN DE AÑO

Arica moverá 3 millones de toneladas de carga boliviana

El gerente general de la Empresa Portuaria de Arica, Rodolfo Barbosa, anunció que el puerto moverá 3 millones de toneladas de carga boliviana hasta fin de año.

ESTRATEGIA

RODOLFO BARBOSA

Empresa Portuaria de Arica Prevé Crecer 12% Este Año

El gerente general de la Empresa Portuaria de Arica, Rodolfo Barbosa, anunció que el puerto proyecta un crecimiento del 12% en el movimiento de carga marítima boliviana.

América

Puerto chileno prevé mover 3M de toneladas de carga marítima boliviana este año

El puerto de Arica prevé mover 3 millones de toneladas de carga marítima boliviana este año.

Américas subscriber

Chile's Arica port freight up 17% in 2013

Chile's Arica port freight up 17% in 2013, according to the port operator. The port operator, Puerto Arica, said Bolivian shipments grew 22% last year.

FM Bolivia

Arica abre sistema para detectar ubicación de mercancías con carga

El puerto de Arica implementó un sistema para detectar la ubicación de mercancías con carga.

Ministro de Energía destacó norma de eficiencia energética en Puerto Arica

La implementación de esta norma, desarrollada por Terminal Puerto Arica y la Empresa Portuaria Arica, implicará un ahorro anual de 90.000 KWH en iluminación y una disminución de emisiones de 72.5 TCO2 EQ.





MSC

ESTADOS
15 FINANCIEROS



INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores
Presidente y Directores de
Empresa Portuaria Arica



Informe sobre los estados financieros

1. Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros adjuntos de Empresa Portuaria Arica, que comprenden el estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2013 y los correspondientes estados integrales de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha y las correspondientes notas a los estados financieros.

Responsabilidad de la Administración por los estados financieros

2. La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

3. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros a base de nuestra auditoría. Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros, ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas

evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

4. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Empresa Portuaria Arica al 31 de diciembre de 2013 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.

Otros asuntos

Los estados financieros de Empresa Portuaria Arica por el año terminado el 31 de diciembre de 2012 fueron auditados por otros auditores, quienes emitieron una opinión sin salvedades sobre los mismos en su informe de fecha 20 de marzo de 2013.

MARCOS GUERRA GODOY
Arica, Febrero 7 de 2014

BAKER TILLY CHILE



EMPRESA PORTUARIA ARICA

Estados de Situación Financiera por los años
Terminados al 31 de Diciembre de 2013 y 2012
e informe de los Auditores Independientes

El presente documento consta de 2 secciones:

- Estados de Situación Financiera
- Notas a los Estados de Situación Financiera

CONTENIDO

- Informe de los Auditores Independientes
- Estados de Situación Financiera Clasificado
- Estado de Resultados Integrales por naturaleza
- Estado de Cambios en el Patrimonio
- Estado de Flujos de Efectivo Directo
- Notas a los Estados de Situación Financiera

- Moneda funcional : Pesos chilenos

- Moneda de presentación : M\$ (Miles de Pesos)

Nota

INDICE

1. Información General
2. Bases de Preparación
3. Principales Políticas Contables
4. Nuevas Normas e Interpretaciones Emitidas
5. Efectivo y Efectivo Equivalente
6. Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, Corrientes
7. Otros Activos no Financieros, Corrientes
8. Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, Corrientes
9. Activos por Impuestos, Corrientes
10. Otros Activos Financieros, No Corrientes
11. Derechos por Cobrar, No Corrientes
12. Activos Intangibles Distintos de Plusvalía
13. Propiedades, Plantas y Equipos
14. Impuestos Diferidos e Impuestos a la Renta
15. Cuentas Comerciales y Otras Cuentas por Pagar, Corrientes
16. Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, Corrientes
17. Provisiones por Beneficios a los Empleados, Corrientes
18. Otros Pasivos no Financieros, Corrientes
19. Provisiones por Beneficios a los Empleados, No Corrientes
20. Otros Pasivos No Financieros, Corrientes y No Corrientes
21. Patrimonio
22. Ingresos Ordinarios
23. Costos y Gastos
24. Activos y Pasivos Contingentes
25. Sanciones
26. Medio Ambiente
27. Gestión de Riesgo Financiero
28. Moneda Extranjera
29. Remuneraciones del Directorio
30. Hechos Esenciales
31. Eventos Subsecuentes

ESTADOS DE SITUACION FINANCIERA

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012

(En miles de pesos - M\$)

ACTIVOS	Nota	2013 M\$	2012 M\$
CORRIENTES:			
Efectivo y equivalentes al efectivo	5	2.240.231	1.341.431
Otros activos no financieros, corrientes	7	83.753	473.256
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	6	1.018.485	697.233
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	8	293.922	5.660.875
Activos por impuestos, corrientes	9	0	22.678
Total activos corrientes		3.636.391	8.195.473
NO CORRIENTES:			
Otros activos financieros, no corrientes	10	411.671	432.341
Derechos por Cobrar, no corrientes	11	8.329.263	7.828.595
Activos intangibles distintos de la plusvalía	12	135.092	132.319
Propiedades, planta y equipo	13	44.039.459	43.882.139
Activos por impuestos diferidos	14	9.920.577	9.540.774
Total activos no corrientes		62.836.062	61.816.168
TOTAL ACTIVOS		66.472.453	70.011.641

Las notas adjuntas número 1 a la 31 forman parte integrante de estos estados financieros

PASIVOS Y PATRIMONIO NETO	Nota	2013 M\$	2012 M\$
CORRIENTES:			
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	15	37.409	87.040
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	16	293.922	5.660.875
Provisiones por beneficios a los empleados, corriente	17	104.341	92.426
Otros pasivos no financieros, corrientes	18	383.001	328.689
Total pasivos corrientes		818.673	6.169.030
NO CORRIENTES:			
Provisiones por beneficios a los empleados, no corrientes	19	82.190	80.537
Otros pasivos no financieros, no corrientes	20	11.420.017	10.575.360
Total pasivos no corrientes		11.502.207	10.655.897
PATRIMONIO NETO:			
Capital emitido	21	58.001.164	58.001.164
Pérdidas acumuladas	21	(3.849.591)	(4.814.450)
Total patrimonio, neto		54.151.573	53.186.714
TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO		66.472.453	70.011.641

Las notas adjuntas número 1 a la 31 forman parte integrante de estos estados financieros

ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012

(En miles de pesos - M\$)

Estados de Resultado por Naturaleza	Nota	2013 M\$	2012 M\$
Ingresos de actividades ordinarias	22	3.755.308	3.323.187
Gastos por beneficios a los empleados	23	(805.370)	(767.216)
Gasto por depreciación y amortización	23	(544.752)	(535.178)
Otros gastos, por naturaleza	23	(1.454.361)	(1.623.445)
Otras ganancias (pérdidas)		23.460	15.789
Ingresos financieros	23	117.518	120.060
Costos financieros		0	(8.379)
Diferencias de cambio		(6.748)	18.248
Ganancia antes de impuesto		1.085.055	543.066
Ingresos por impuestos a las ganancias		379.804	648.149
Ganancia del período		1.464.859	1.191.215
Estado de resultados integrales			
Ganancia		1.464.859	1.191.215
Total resultado de ingresos y gastos integrales		1.464.859	1.191.215
Resultado de ingresos y gastos integrales atribuible a los propietarios de la controladora		1.464.859	1.191.215
Resultado de ingresos y gastos integrales atribuible a participaciones minoritarias		0	0
Total resultado de ingresos y gastos integrales		1.464.859	1.191.215

Las notas adjuntas número 1 a la 31 forman parte integrante de estos estados financieros

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO-MÉTODO DIRECTO

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012

(En miles de pesos - M\$)

	2013 M\$	2012 M\$
FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES DE (UTILIZADOS EN) ACTIVIDADES DE OPERACIÓN		
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	4.445.245	3.275.175
Ingreso financieros percibidos	117.518	120.060
Otros ingresos percibidos	0	31.679
Pago a proveedores y personal	(1.912.524)	(2.442.046)
Intereses Pagados	0	(4.028)
Impuesto a la renta pagado	0	(23.520)
Otros gastos pagados	0	(17.540)
Impuesto al valor agregado y otros similares pagados	(581.453)	(110.441)
FLUJOS DE EFECTIVO NETOS PROCEDENTES DE ACTIVIDADES DE OPERACIÓN	2.068.786	829.339
FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES DE (UTILIZADOS EN) ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo	0	1.650
Compras de propiedades, planta y equipo	(701.617)	(374.367)
FLUJOS DE EFECTIVO UTILIZADOS EN ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(701.617)	(372.717)
FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES DE (UTILIZADOS EN) ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
Pago Dividendos	(500.000)	(500.000)
Pago de prestamos	0	(284.632)
FLUJOS DE EFECTIVO UTILIZADOS EN ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	(500.000)	(784.632)
AUMENTO NETO EN EL EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO,	867.169	(328.010)
EFECTO DE LOS CAMBIOS EN LA TASA DE CAMBIO	31.631	18.248
DISMINUCIÓN NETA DE EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO	898.800	(309.762)
EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO AL PRINCIPIO DEL EJERCICIO	1.341.431	1.651.193
EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO AL FINAL DEL EJERCICIO	2.240.231	1.341.431

Las notas adjuntas número 1 a la 31 forman parte integrante de estos estados financieros

ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012

(En miles de pesos - M\$)

31 de Diciembre de 2013

Estado de cambios en el patrimonio	Capital emitido M\$	Reservas			Pérdidas acumuladas M\$	Patrimonio Total M\$
		Superávit de revaluación M\$	Otras Reservas	Total reservas M\$		
Saldo inicial al 01/01/2013	58.001.164	0	0	0	(4.814.450)	53.186.714

Cambios en el patrimonio

Resultado Integral						
Ganancia	0	0	0	0	1.464.859	1.464.859
Otro resultado integral	0	0	0	0	0	0
Resultado integral	0	0	0	0	1.464.859	1.464.859
Dividendo	0	0	0	0	(500.000)	(500.000)
Otros incrementos (decrementos) en patrimonio neto	0	0	0	0		0

Saldo final al 31 de Diciembre de 2013	58.001.164	0	0	0	(3.849.591)	54.151.573
---	-------------------	----------	----------	----------	--------------------	-------------------

31 de Diciembre de 2012

Estado de cambios en el patrimonio	Capital emitido M\$	Reservas			Pérdidas acumuladas M\$	Patrimonio Total M\$
		Superávit de revaluación M\$	Otras Reservas	Total reservas M\$		
Saldo inicial al 01/01/2012	58.001.164	0	0	0	(5.516.599)	52.484.565

Cambios en el patrimonio

Resultado Integral						
Ganancia	0	0	0	0	1.191.215	1.191.215
Otro resultado integral	0	0	0	0	0	0
Resultado integral	0	0	0	0	1.191.215	1.191.215
Dividendo	0	0	0	0	(500.000)	(500.000)
Otros incrementos (decrementos) en patrimonio neto	0	0	0	0	10.934	10.934

Saldo final al 31 de diciembre de 2012	58.001.164	0	0	0	(4.814.450)	53.186.714
---	-------------------	----------	----------	----------	--------------------	-------------------

Las notas adjuntas número 1 a la 31 forman parte integrante de estos estados financieros

1 INFORMACIÓN GENERAL

Empresa Portuaria Arica (EPA) es una Empresa del Estado, creada por la Ley N° 19.542 del 19 de diciembre de 1997 que Moderniza el Sector Portuario Estatal, constituida mediante Decreto Supremo N° 92, de fecha 21 de abril de 1998 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones e inscrita en el Registro de Valores bajo el N° 696, encontrándose desde esa fecha sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros. Con la entrada en vigencia de la Ley N° 20.382 del 20 de octubre de 2009, se procedió a cancelar su inscripción y con fecha 1 de enero de 2010, pasó a formar parte del nuevo Registro Especial de Entidades Informantes, bajo el registro N° 49.

El objeto de la Empresa es la administración, explotación, desarrollo y conservación del Puerto de Arica, así como de los bienes que posee a cualquier título, incluidas todas las operaciones relacionadas con la actividad portuaria. Al respecto, Empresa Portuaria Arica maneja una Unidad de Negocios definida como:

- Administración del concesionamiento del Frente de Atraque N°1 del Puerto de Arica, concesionado el 2004 y por 30 años a Terminal Puerto Arica S.A., cuyo objeto es el desarrollo, mantención y explotación del Frente de Atraque N° 1 del Puerto, incluyendo la posibilidad de desarrollar actividades de muellaje de naves y almacenamiento de carga en dicho Frente de Atraque.

Estos estados financieros se presentan en miles de pesos chilenos, por ser esta la moneda funcional del entorno económico de la Empresa y fueron aprobados en sesión de Directorio celebrada el 05 de marzo 2014.

El Domicilio Comercial de Empresa Portuaria Arica, es avenida Máximo Lira N° 389.

2 BASES DE PREPARACIÓN

a) Bases de preparación

Los presentes estados de situación financiera de Empresa Portuaria Arica al 31 de diciembre de 2013 han sido preparados de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF o IFRS en su sigla en inglés), adoptados por el International Accounting Standards Board (IASB) y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales. En adelante pueden utilizarse las denominaciones NIIF, IFRS, NIC o IAS indistintamente.

Estos estados financieros han sido confeccionados de acuerdo a la Norma Internacional de Contabilidad (NIC o IAS en su sigla en inglés) NIC 1, denominada "Presentación de Estados Financieros". En adelante pueden utilizarse las denominaciones NIC o IAS indistintamente.

Empresa Portuaria Arica ha adoptado las Normas Internacionales de Información Financiera a partir del 1 de enero de 2011, por lo cual la fecha de inicio de la transición a estas normas ha sido el 1 de enero de 2010.

Estos estados de situación financieros reflejan fielmente la situación financiera de Empresa Portuaria Arica al 31 de diciembre de 2013, 31 de diciembre de 2012 y los resultados de las operaciones, cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por los años terminados en esas mismas fechas.

Los estados de situación financiera al 31 de diciembre de 2012, y de resultados, de patrimonio neto y de flujos de efectivo por los años terminados al 31 de diciembre de 2012, que se incluyen en los presentes estados financieros para efectos comparativos, también han sido preparados de acuerdo a NIIF, siendo los principios y criterios aplicados consistentes con los utilizados en 2013.

Los mencionados estados financieros han sido presentados de acuerdo a los formatos propuestos por la circular N° 1975 de la Superintendencia de Valores y Seguros del 25 de junio de 2010.

La preparación de los estados de situación financiera conforme a las NIIF requiere el uso de ciertas estimaciones contables críticas y también exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables en la Empresa. En Nota 2 letra g) de estos estados de situación financiera se revelan las áreas que implican un mayor grado de juicio o complejidad o las áreas donde las hipótesis y estimaciones son significativas para los estados financieros.

b) Modelo de presentación de estados de situación financiera

De acuerdo a lo descrito en la circular N°1879 de la SVS, Empresa Portuaria Arica cumple con emitir los siguientes Estados Financieros:

- Estados de Situación Financiera Clasificado
- Estados de Resultados Integrales por Naturaleza
- Estados de Flujo de Efectivo Método Directo
- Estados de Cambio en el Patrimonio Neto

c) Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

Los señores Directores deben tomar conocimientos de los Estados de Situación Financiera de la Empresa Portuaria Arica al 31 de diciembre del 2013 y se deben hacer responsables de que la información en ellos contenida, corresponde a la que se consignan en los Libros de Contabilidad de la Empresa, según las informaciones recibidas por el Directorio de los órganos pertinentes.

Las estimaciones que se han realizado en los presentes estados de situación financiera han sido calculadas en base a la mejor información disponible en la fecha de emisión de dichos estados, pero es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarla (al alza o a la baja) en próximos períodos, lo que se haría en forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros futuros.

d) Período contable

Los estados financieros cubren los siguientes períodos:

Estado de Situación Financiera: Al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012.

Estados de Resultados: Por los años finalizados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

Estado de Cambios Patrimonio: Por los años finalizados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

Estados de Flujos de Efectivos: Por los años finalizados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

e) Moneda funcional y de presentación

De acuerdo a lo establecido en Oficio Circular N° 427 de fecha 28 de marzo de 2007, la Administración de Empresa Portuaria Arica procedió a efectuar un estudio que respalda la determinación de la moneda funcional con un informe de auditores externos sobre el análisis realizado.

La Administración de Empresa Portuaria Arica ha concluido que la moneda del entorno económico principal en el que opera es el Peso Chileno. Dicha conclusión se basa en lo siguiente:

- La moneda con la que frecuentemente se “denominan” y “liquidan” los precios de venta de los servicios. (IAS 21. P 9-A), que en el caso de la facturación y liquidación final es el peso chileno.
- La moneda que influye fundamentalmente en los costos de la mano de obra, de los materiales y de otros costos de producir bienes o suministrar servicios, y en la cual se “denominan” y “liquidan” tales costos (IAS 21. P-9-B), que en las actuales circunstancias es el peso chileno.
- La moneda en que se mantienen los importes cobrados por las actividades de explotación. (IAS 21. P-10-B), se tarifican en dólares, sin embargo, se facturan y cobran en pesos chilenos.

Debido a lo anterior, se concluyó que el Peso Chileno refleja las transacciones, hechos y condiciones que subyacen y son relevantes para Empresa Portuaria Arica.

f) Transacciones moneda extranjera y saldos convertibles

Las transacciones en moneda extranjera se convertirán a la moneda funcional utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocerán en el estado de resultados integrales.

Los activos y pasivos en moneda extranjera y aquellos pactados en unidades de fomento, se presentarán a los tipos de cambio y valores de cierre.

Tipos de Moneda	2013	2012
	\$	\$
Unidades de Fomento	23.309,56	22.840,75
Dólar estadounidense	524,61	479,96

Las ganancias o pérdidas de la moneda extranjera en ítems monetarios, es la diferencia entre el costo amortizado en la moneda funcional al comienzo del ejercicio, ajustada por intereses y pagos efectivos durante el ejercicio, y el costo amortizado en moneda extranjera convertido a la tasa de cambio al final del ejercicio. Los activos y pasivos no monetarios denominados en monedas extranjeras que son medidos a valor razonable son reconvertidos a la moneda funcional a la tasa de cambio de la fecha en que se determinó dicho valor razonable. Las diferencias en moneda extranjera que surgen durante la reconversión son reconocidas en el resultado.

g) Uso de Juicios y Estimaciones

La preparación de los estados de situación financiera requiere que la administración realice juicios, estimaciones y supuestos que afectan la aplicación de las políticas de contabilidad y los montos de activos, pasivos, ingresos y gastos presentados. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

Las estimaciones y supuestos relevantes son revisadas regularmente. Las estimaciones contables son reconocidas en el ejercicio en que ésta es revisada y en cualquier ejercicio futuro afectado.

En particular las principales estimaciones de incertidumbres y juicios críticos en la aplicación de políticas contables que tienen efecto significativo en los montos reconocidos en los estados de situación financiera, son las siguientes:

- a. Estimación de provisiones y contingencias.
- b. Estimación de la vida útil de propiedad planta y equipos.
- c. Cálculo del valor razonable de los instrumentos financieros.
- d. Tasas de descuento utilizadas para efectos de CINIIF 12.
- e. Deterioro de Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, de Propiedades, planta y equipos y de Activos no financieros.

h) Cambios Contables

No existen cambios contables en el período terminado al 31 de diciembre de 2013 y en relación al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2012, que se presentan para efectos comparativos.

3 PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados de situación financiera. Dichas políticas han sido diseñadas en función de las NIIF vigentes al 31 de diciembre de 2013.

a) Efectivo y efectivo equivalente

El efectivo y efectivo equivalente reconocido en los estados financieros comprende los saldos bancarios y depósitos a plazo, cuya principal característica es su liquidez con vencimiento de 90 días o menos.

b) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

Corresponden a activos financieros que se registran como activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde la fecha del balance, que se clasifican como activos no corrientes, se presentan valorizadas al costo deducidas de cualquier provisión por deterioro del valor de las mismas. Se establece una provisión para pérdidas por deterioro de cuentas comerciales a cobrar cuando existe evidencia objetiva que la Empresa no será capaz de cobrar todos los importes que le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas a cobrar.

El deterioro de cuentas por cobrar se determina considerando toda la cartera crediticia, y son sujetas a una evaluación individual.

Los deudores comerciales se reducirán por medio de la cuenta de provisión para cuentas incobrables y el monto de las pérdidas se reconocerá con cargo a resultados.

c) Activos Intangibles

Activos Intangibles

Incluye otros activos no monetarios identificables, sin apariencia física, que provienen de transacciones comerciales.

Solo se reconocen contablemente aquellos activos intangibles cuyos costos se puedan estimar de manera razonablemente objetiva y de los que se estime probable obtener beneficios económicos en el futuro. Para aquellos intangibles que tengan vida útil definida, se reconocen inicialmente por su costo de adquisición y se valorizan a su costo menos su correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro que hayan experimentado.

En el caso de la amortización para estos activos intangibles, se reconocerá en cuentas de resultados, en base al método de amortización lineal según la vida útil estimada de los activos intangibles, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso u otra que represente de mejor forma el uso.

d) Otros activos no financieros, corrientes

Son aquellos activos que por el hecho de ser diferibles y/o amortizados en el tiempo, como son los gastos anticipados.

Concesiones Portuarias

La concesión portuaria está cubierta por la CINIIF 12. Los activos se reconocen como activos intangibles al tener el derecho a cobro de ingresos basados en el uso. El costo de estos activos intangibles relacionados incluye las obras de infraestructura obligatorias definidas en el contrato de concesión y el valor actual de todos los pagos mínimos del contrato, por lo anterior, se registra un pasivo financiero a valor actual con cargo al activo intangible reconocido.

La amortización se reconoce en cuentas de resultado, en base al método de amortización lineal, según la vida útil estimada de los activos intangibles que corresponde a la duración del contrato de concesión, contada desde la fecha en que el activo estuvo disponible para su uso.

Clase	Años
Canon Mínimo	30
Pago Inicial y Estipulado	30

e) Propiedad, planta y equipo

En general las Propiedades, Planta y Equipo son los activos tangibles destinados exclusivamente a la producción de servicios, tal tipo de bienes tangibles son reconocidos como activos de producción por el sólo hecho de estar destinados a generar beneficios económicos presentes y futuros. Las propiedades adquiridas en calidad de oficinas cumplen exclusivamente propósitos administrativos. La pertenencia de ellas para la empresa es reconocida por la vía de inversión directa. Su medición es al costo. Conforman su costo, el valor de adquisición hasta su puesta en funcionamiento, menos depreciación acumulada y pérdidas por deterioro.

En consideración a las Normas Internacionales de Información Financiera, y aplicando la exención permitida por IFRS 1, párrafo 16 al 19 respecto al valor razonable o revalorización como costo atribuido, la empresa revaluó determinados bienes, para lo cual, se sometió a tasaciones que fueron encargadas a peritos externos. A futuro la empresa no aplicará como valoración posterior de sus activos el modelo de revaluó, las nuevas adquisiciones de bienes serán medidos al costo, más estimación de gastos de desmantelamiento y reestructuración, menos sus depreciaciones por aplicación de vida útil lineal la que se expresa por meses y menos las pérdidas por aplicación de deterioros que procediere. Las estimaciones de vidas útiles y el posible deterioro de los bienes son revisados al menos anualmente. Cuando el valor contable de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce en forma inmediata hasta su importe recuperable.

Los costos en que se incurren por mantenimientos mayores, son reconocidos como Propiedad, planta y equipo cuando éstos cumplen con los requisitos definidos en IAS 16. Estos activos son amortizados con cargo a resultados, en el período restante hasta, la próxima mantención mayor programada.

Empresa Portuaria Arica ha separado por componentes los bienes raíces en los casos que aplique tal distinción (terrenos y bienes inmuebles). Los terrenos se registran de forma independiente de los edificios o instalaciones que puedan estar asentadas sobre los mismos y se entiende que tienen una vida útil indefinida, y por lo tanto, no son objeto de depreciación.

Las sustituciones o renovaciones de bienes que aumenten la vida útil de estos, o su capacidad económica, se registran como mayor valor de los respectivos bienes, con el consiguiente retiro contable de los bienes sustituidos o renovados.

Los gastos periódicos de mantenimiento, conservación y reparación, se registran directamente en resultados como costos del período en que se incurren.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activos fijos, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados integrales.

La depreciación es reconocida en resultados en base lineal sobre las vidas útiles de cada componente de un ítem de propiedad, planta y equipos. Este método es el que refleja de mejor forma el uso y consumo del bien.

La depreciación, vidas útiles y valores residuales son revisados anualmente, y se ajustan de ser necesario.

f) Deterioro

La política establecida por Empresa Portuaria Arica, en relación al deterioro se aplica como sigue:

- **Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar.**

Para el caso de Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, se consideran en deterioro todas aquellas partidas que se encuentren con más de 12 meses de mora.

- **Deterioro de Propiedades, Planta y Equipo.**

La administración determinó una provisión de deterioro al 01 de enero de 2010, durante el presente período no tiene antecedentes de factores que puedan significar deterioro adicional en los bienes de Propiedad, Planta y Equipos.

- **Deterioro de activos no financieros**

Al cierre de cada estado financiero o cuando se estime necesario, se analizará el valor de los activos para determinar si existe algún indicio, tanto interno como externo, de que los activos han tenido pérdida de valor.

En caso de que exista algún indicio de pérdida de valor (deterioro), se realizará una estimación del importe recuperable de dicho activo para determinar, en su caso, el monto del castigo necesario. Empresa Portuaria Arica, evalúa todos sus activos en una UGE que es Concesiones Portuarias.

El importe recuperable será el valor mayor entre el valor razonable menos el costo de venta versus el valor de uso del activo. Para determinar el valor de uso, los flujos futuros de efectivo estimados serán descontados a su valor actual utilizando la tasa de costo promedio de capital (WACC por su sigla en inglés).

En el caso de que el importe recuperable sea inferior al valor neto en libros del activo, se registrará la correspondiente provisión por deterioro por la diferencia, con cargo a resultados del período.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en períodos anteriores son evaluadas en cada cierre anual, con el objeto de determinar cualquier indicio de que la pérdida haya disminuido o desaparecido, en cuyo caso la pérdida será revertida.

g) Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

Las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar se reconocerán, inicialmente, por su valor nominal. Se incluyen en este ítem facturas por pagar, anticipo a proveedores, retenciones al personal y las cotizaciones previsionales. Dichas partidas no se encuentran afectas a intereses por ser de corto plazo.

h) Beneficios a los empleados

Los costos asociados a los beneficios contractuales del personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el ejercicio se cargará a resultados en el período en que se devengan.

- **Vacaciones al personal**

La Empresa reconoce el gasto por vacaciones del personal mediante el método del devengo y se registra a su valor nominal, adicionalmente se reconoce un gasto para bonos de vacaciones por existir una obligación contractual.

- **Indemnizaciones por años de servicio (IAS)**

Las obligaciones que se reconocen por concepto de indemnizaciones por años de servicios surgen como consecuencia del Instructivo presidencial N° 12 del 18 de octubre del año 2000, recepcionado del presidente del comité S.E.P., el expresa que los gerentes de la Empresa percibirán como indemnización por años de servicios valores expresados en U.F. al mes de octubre de 2000. La variación de la U.F. se carga a resultado con abono a la provisión de indemnización por años de servicios.

- **Bonos de incentivo y reconocimiento**

La Empresa contempla para sus empleados un plan de bonos de incentivo anual por cumplimiento de objetivos. Estos incentivos consisten en una determinada porción de la remuneración mensual en base a calificaciones y al cumplimiento del Plan de Gestión Anual de la empresa. El gasto se devenga anualmente con abono a la obligación respectiva.

i) Provisiones

Las provisiones corresponden a pasivos en los que existe incertidumbre acerca de su cuantía o vencimiento. Se debe reconocer una provisión cuando, y sólo cuando, se dan las siguientes circunstancias:

- La entidad tiene una obligación presente (ya sea legal o implícita) como resultado de un evento pasado y es probable de que exista una salida de recursos que incorporen beneficios económicos futuros por cancelar tal obligación y se puede realizar una estimación fiable del monto de la obligación;
- Es probable que la entidad tenga que desprenderse de recursos que reporten beneficios económicos, para cancelar la obligación; y
- El importe puede ser estimado de forma fiable.

Las provisiones se valoran por el valor presente de los desembolsos que se esperan sean necesarios para liquidar la obligación usando la mejor estimación de la Empresa. El incremento de la provisión se reconoce en los resultados del ejercicio en que se produce.

Las provisiones se revertirán contra resultados cuando sea menor la posibilidad de ocurrencia que exista una salida de recursos para cancelar tal obligación.

j) Clasificación de saldos en corriente y no corrientes

Los saldos se clasifican en función de sus vencimientos, estableciéndose como corriente los saldos con vencimiento menor o igual a doce meses contados desde la fecha de cierre de los estados de situación financiera y como no corrientes los saldos superiores a ese período.

k) Reconocimiento de ingresos

Los ingresos de la Empresa provienen principalmente de la prestación de servicios vinculados a la actividad portuaria. Los ingresos están basados en tarifas establecidas para todos los clientes teniendo la mayor parte de ellas como moneda de expresión el peso chileno.

Los ingresos ordinarios se reconocerán, cuando sea probable que el beneficio económico asociado a una contraprestación recibida o por recibir, fluya hacia la Empresa y sus montos puedan ser medidos de forma fiable y se imputan en función del criterio del devengo. La Empresa los reconoce a su valor razonable, netos del impuesto sobre el valor agregado, devoluciones, rebajas y descuentos.

- Los ingresos propios del negocio portuario, se reconocerán cuando el servicio haya sido prestado.
- Los ingresos por concesión portuaria, se reconocerán en base a los ingresos devengados en el período.
- Ingresos por intereses se reconocerán utilizando el método de la tasa de interés efectiva.
- Los otros ingresos se reconocerán cuando los servicios hayan sido prestados, sobre base devengada.

l) Reconocimiento de gastos

Los gastos se reconocen en resultados cuando se produzca una disminución en los beneficios económicos futuros relacionados con una reducción de un activo, o un incremento de un pasivo, que se puede medir de manera fiable. Esto implica que el registro de un gasto se efectuará de manera simultánea al registro del incremento del pasivo o la reducción del activo.

Se reconocerá un gasto de forma inmediata cuando un desembolso no genere beneficios económicos futuros o cuando no cumpla los requisitos necesarios para su registro como activo.

m) Impuestos diferidos e impuestos a la renta

• Impuestos Diferidos

Los impuestos diferidos son determinados sobre las diferencias temporales entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria y se calculan utilizando las tasas impositivas que se espera estén vigentes cuando los activos y pasivos se realicen.

Los impuestos diferidos son medidos a las tasas impositivas que se espera aplicar a las diferencias temporales cuando sean reversadas, basándose en las leyes que han sido aprobadas o a punto de ser aprobadas a la fecha de cierre de cada estado financiero.

● **Impuesto a la Renta**

El gasto por impuesto a la Renta está compuesto por Impuestos Corrientes e Impuestos Diferidos. El impuesto a las ganancias se determina sobre la base devengada, de conformidad a las disposiciones tributarias vigentes.

El resultado por impuesto a las ganancias del periodo resulta de la aplicación del tipo de gravamen sobre la base imponible del periodo, una vez aplicadas las deducciones que tributariamente son admisibles, más las variaciones de los activos y pasivos por impuestos diferidos.

Las tasas que aplican a la Empresa Portuaria Arica, son las del impuesto a la renta, para la determinación de los impuestos diferidos se consideró lo estipulado en el Diario Oficial de 27 de septiembre de 2012, se publicó la Ley N° 20.630, la cual a través de su artículo 1°, aumenta permanentemente la tasa del Impuesto de Primera Categoría establecida en el artículo 20 de la Ley sobre Impuesto a la renta (LIR), para las rentas percibidas o devengadas desde el año comercial 2012.

Además la Sociedad se encuentra afecta a una tasa adicional de 40%, gravamen que se aplica a las utilidades tributarias de las empresas de Estado, según artículo N° 2 del Decreto Ley N° 2.398.

En consecuencia y conforme a las instrucciones del Servicio de Impuestos Internos contenidas en la circular N° 63 del 30 de septiembre de 2010, la tasa del Impuesto de Primera Categoría que corresponde aplicar durante los años calendarios 2011, 2012 y 2013 y siguientes, sobre rentas que se señalan, es la que se indica a continuación:

RENTAS	Año Calendario percepción o devengo de la renta	Tasa de Impuesto
Rentas afectas al Impuesto General de Primera Categoría establecidas en los números 14 al 5 del artículo 20 de la LIR, ya sea que se determinen sobre la base de la renta efectiva determinada según contabilidad completa, simplificada, planillas o contratos, o bien sobre la base de un regimen de presunción de rentas.	2010	17%
	2011	20%
	2012	20%
	2013	20%
	y siguientes	

n) **Efectivo y equivalentes de efectivo**

El efectivo y equivalentes de efectivo incluirán el efectivo en caja, los saldos en cuentas corrientes bancarias, los depósitos a plazo y otras inversiones a corto plazo de alta liquidez que son rápidamente realizables en caja y que no tienen riesgo de cambios en su valor.

ñ) **Estado de flujo de efectivo**

El estado de flujos de efectivo recogerá los movimientos de caja realizados durante el período, determinados por el método directo. En estos estados de flujos de efectivo se utilizarán las siguientes expresiones en el sentido que figura a continuación:

- **Efectivo y equivalentes al efectivo:** La Empresa considera equivalentes al efectivo aquellos activos financieros líquidos, depósitos o inversiones financieras líquidas, que se pueden transformar rápidamente en efectivo en un plazo inferior a tres meses desde la fecha de inversión y cuyo riesgo de cambio en su valor es poco significativo.
- **Actividades de operación:** son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios de la Empresa, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o financiación.
- **Actividades de inversión:** son las actividades relacionadas con la adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos a largo plazo y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.

- Actividades de financiación: son las actividades que producen variaciones en la composición del patrimonio neto y de los pasivos de carácter financiero.

o) Saldos y transacciones con empresas relacionadas

Se detallan en notas a los estados de situación financiera los saldos y transacciones con partes relacionadas más relevantes, indicando la naturaleza de la relación con cada parte implicada, así como la información sobre las transacciones y los saldos correspondientes. Todo esto para la adecuada comprensión de los efectos potenciales que la indicada relación tiene en los estados financieros.

p) Corrección monetaria en economías hiperinflacionarias.

Para la primera aplicación, se elimina la Corrección Monetaria contabilizada en partidas de activo y pasivos no monetarios, con excepción de lo contemplado en la NIIF 1 para activos fijos e intangibles.

q) Nuevas normas e interpretaciones emitidas y no vigentes

- Normas adoptadas con anticipación por la Empresa.

No se han adoptado ni aplicado normas con anticipación a su publicación oficial.

- Normas, modificaciones e interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia y que la Empresa no ha adoptado con anticipación.

La Administración de la Empresa estima que la adopción de las normas, enmiendas, modificaciones e interpretaciones, que no han entrado en vigencia, no tendrán un impacto significativo en los estados financieros de la Empresa.

4. NUEVAS NORMAS E INTERPRETACIONES EMITIDAS

Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido adoptadas en estos estados financieros.

- a) Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido adoptadas en estos estados financieros.

La aplicación de estas normas no ha tenido un impacto significativo en los montos reportados en estos estados financieros, sin embargo, podrían afectar la contabilización de futuras transacciones o acuerdos.

Nuevas NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIIF 10, Estados Financieros Consolidado	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 11, Acuerdos Conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 12, Revelaciones de Participaciones en Otras Entidades	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIC 27 (2011), Estados Financieros Separados	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIC 28 (2011), Inversiones en Asociadas y Negocios Conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2011
NIIF 13, Mediciones de Valor Razonable	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIC 19, Beneficios a los empleados (2011)	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013

Enmiendas a NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIC 1, Presentación de Estados Financieros – Presentación de Componentes de Otros Resultados integrales	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de Julio de 2012
NIIF 7, Instrumentos Financieros: Revelaciones – Modificaciones a revelaciones acerca de neteo de activos y pasivos financieros	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 10, NIIF 11 y NIIF 12 – Estados Financieros Consolidados, Acuerdos Conjuntos y Revelaciones de Participaciones en Otras Entidades – Guías para la transición	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013

b) Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido emitidas pero su fecha de aplicación aún no está vigente:

La Administración de Empresa Portuaria Arica estima que la futura adopción de las Normas e Interpretaciones antes descritas no tendrá un impacto significativo en los estados de situación financiera.

Nuevas NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIIF 9, Instrumentos Financieros	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2015
IFRIC 21, Gravámenes	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2015

Enmiendas a NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIC 32, Instrumentos Financieros: Presentación – Aclaración de requerimientos para el neteo de activos y pasivos financieros	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
Entidades de Inversión – Modificaciones a NIIF 10, Estados Financieros Consolidados; NIIF 12 Revelaciones de Participaciones en Otras Entidades y NIC 27 Estados Financieros Separados	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
NIC 36, Deterioro de Activos – Revelaciones del importe recuperable para activos no financieros	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
NIC 39, Instrumentos Financieros: Reconocimiento y Medición – Novación de derivados y continuación de contabilidad de cobertura	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
Nuevas Interpretaciones	Fecha de aplicación obligatoria
CINIIF 21, Gravámenes	Periodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014

5. EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO

El efectivo y el equivalente a efectivo en el Estado de Situación Financiera Clasificado comprenden disponible, cuentas corrientes bancarias, depósitos a plazo y fondos mutuos de gran liquidez que son disponibles con un vencimiento original de tres meses o menor y que están sujetos a un riesgo poco significativo de cambios en su valor.

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Bancos	234.834	38.815
Depósitos a plazo	2.005.397	1.302.616
Total efectivo y efectivo equivalente	2.240.231	1.341.431

Los depósitos a plazo tienen un vencimiento menor a 90 días desde su fecha de adquisición y devengan el interés pactado. Estos se encuentran registrados a costo amortizado.

6. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR, CORRIENTES

a) La composición de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 es la siguiente:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Clientes	790.785	499.763
Deudores varios	84	100
Canon Mínimo de concesión	227.616	197.370
Total Deudores Comerciales y Otras cuentas	1.018.485	697.233

- b) Los plazos de vencimiento de los deudores comerciales vencidos al 31 de diciembre de 2013 son de 8 días corridos de acuerdo a manual de tarifas portuarias de la Empresa.
- c) El canon mínimo de concesión, corresponden a la porción de corto plazo del canon mínimo de la concesión del Puerto Arica por el período de 30 a de acuerdo a contrato de concesión y son cobrados en cuotas trimestrales al concesionario.

La antigüedad de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar bruto, se detalla a continuación:

Detalle	2013 M\$	2012 M\$
Deudores no vencidos	781.646	493.785
Deudores 31 a 60 días de vencidos	2.258	5.578
Deudores 61 a 90 días de vencidos	2.041	-
Deudores sobre 91 días de vencidos	2.752.219	2.717.921
Totales	3.538.164	3.217.284

A continuación presentamos el movimiento que experimentó el deterioro de los Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar:

Detalle	2013 M\$	2012 M\$
Saldo inicial	2.520.051	2.519.679
Incremento de la provisión	-	372
Castigos	(372)	-
Reversos de provisión	-	-
Totales	2.519.679	2.520.051

7. OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS, CORRIENTES

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es la siguiente:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Gastos anticipados (seguros)	63.083	441.584
Otros Gastos Anticipados	-	11.002
Gastos incurridos en proceso de concesión	20.670	20.670
Total Otros activos no financieros, corrientes	83.753	473.256

Los gastos anticipados corresponden a pólizas de seguros contratadas por 18 meses que finalizan su cobertura en el mes de febrero de 2014.

Los gastos incurridos en el proceso de concesión, corresponden a la porción de corto plazo del costo que genero todo el proceso de concesionamiento del Puerto de Arica en el año 2004 y que se devenga en el período de duración del contrato de concesión, es decir 30 años.

8. CUENTAS POR COBRAR A ENTIDADES RELACIONADAS, CORRIENTES

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2013 y 2012 es la siguiente:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Cuenta relacionada FCALP	293.922	5.660.875
Total Otros activos no financieros, corrientes	293.922	5.660.875

La cuenta relacionada, se ha originado por la firma del Convenio Mandato de Administración para la Rehabilitación del Ferrocarril Arica a la Paz (FCALP) entre Empresa Portuaria Arica (EPA) y Empresa de Ferrocarriles del Estado (EFE), de fecha 29 de noviembre de 2006 (ver Nota 16).

Convenio que otorga mandato especial amplio de administración a la Empresa Portuaria Arica para que efectúe todas las acciones y actividades necesarias para el desarrollo del Proyecto Rehabilitación de la Vía Férrea del Ferrocarril Arica – La Paz.

EFE se obliga a traspasar en forma anticipada a EPA todos los recursos que se destinen vía presupuesto o de otra forma por las autoridades pertinentes para la ejecución del Proyecto, por tanto la Empresa Portuaria Arica estará obligada a rendir trimestralmente una cuenta consolidada de los gastos del Ferrocarril los cuales deberán ajustarse al presupuesto entregado por EFE. La mandante tendrá en todo momento el más amplio derecho de inspección y control de las operaciones que realice la mandataria en el desempeño de este mandato. Esta cuenta será revisada y visada por EFE.

EPA en el mes de marzo de 2013 entrego el proyecto a EFE dejando una provisión de gastos para cubrir los compromisos contractuales.

9. ACTIVOS POR IMPUESTOS, CORRIENTES

El saldo de cuentas por cobrar por impuestos corrientes se indica en el siguiente cuadro:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Pagos provisionales mensuales	-	22.678
Total Activos por impuestos, corrientes	-	22.678

10. OTROS ACTIVOS FINANCIEROS, NO CORRIENTES

La composición de este rubro se indica en el siguiente cuadro:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Gastos incurridos en proceso de concesión	411.671	432.341
Total otros activos financieros, no corrientes	411.671	432.341

Los gastos incurridos en el proceso de concesión, corresponden a la porción de largo plazo del costo que genero todo el proceso de concesionamiento del Puerto de Arica en el año 2004 y que se devenga en el período de duración del contrato de concesión, es decir 30 años.

11. DERECHOS POR COBRAR, NO CORRIENTES

La composición del saldo de Derechos por cobrar, no corrientes se indica en el siguiente cuadro:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Canon mínimo de concesión	8.329.263	7.828.595
Total Derechos por cobrar, no corrientes	8.329.263	7.828.595

Los derechos por cobrar, corresponden al canon mínimo de la concesión del Puerto Arica por el período de 30 años de acuerdo a contrato de concesión y son cobrados en cuotas trimestrales al concesionario.

12. ACTIVOS INTANGIBLES DISTINTOS DE LA PLUSVALÍA

La composición del saldo de Activos intangibles distintos de plusvalía, no corriente se indica en el siguiente cuadro:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Software computacionales	135.092	132.319
Total Activos intangibles distinto de plusvalía	135.092	132.319

13. PROPIEDAD, PLANTAS Y EQUIPOS

En general las Propiedades, Planta y Equipos son los activos tangibles destinados exclusivamente a la producción de servicios, tal tipo de bienes tangibles son reconocidos como activos de producción por el sólo hecho de estar destinados a generar beneficios económicos presentes y futuros. Las propiedades adquiridas en calidad de oficinas cumplen exclusivamente propósitos administrativos. La pertenencia de ellas para la empresa es reconocida por la vía de inversión directa.

En consideración a las Normas Internacionales de Información Financiera, y aplicando la exención permitida por IFRS 1, párrafo 6 d) respecto al valor razonable o revalorización como costo atribuido, la empresa revaluó determinados bienes, para lo cual, se sometió a tasaciones que fueron encargadas a peritos externos. A futuro la empresa no aplicará como valoración posterior de sus activos el modelo de revaluó, las nuevas adquisiciones de bienes serán medidos al costo, más estimación de gastos de desmantelamiento y reestructuración, menos sus depreciaciones por aplicación de vida útil lineal y menos las pérdidas por aplicación de deterioros que procediere.

a) Clases de Propiedad, Planta y Equipos

La composición para los periodos 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 del rubro Propiedades, Planta y Equipos se detallan a continuación:

al 31 de diciembre de 2013				
Clases de Propiedades, plantas y equipos	Valor Bruto M\$	Dep Acum M\$	Deterioro M\$	Valor Neto M\$
Terrenos	13.562.493	-	(3.770.946)	9.791.547
Edificios	1.893.591	(166.238)	(491.293)	1.236.060
Planta y Equipos	46.756.065	(1.691.077)	(12.509.383)	32.555.605
Equipos computacional y de comunicación	135.701	(94.673)	(5.363)	35.665
Instalaciones fijas y accesorios	583.751	(109.135)	(146.906)	327.710
Vehículos de motor	65.890	(15.699)	(5.215)	44.976
Otras propiedades planta y equipos	142.029	(74.342)	(19.791)	47.896
Total clases de propiedades, plantas y equipos, neto	63.139.520	(2.151.164)	(16.948.897)	44.039.459

al 31 de diciembre de 2012				
Clases de Propiedades, plantas y equipos	Valor Bruto M\$	Dep Acum M\$	Deterioro M\$	Valor Neto M\$
Terrenos	13.562.493	-	(3.770.946)	9.791.547
Edificios	1.893.591	(124.678)	(491.293)	1.277.620
Planta y Equipos	46.101.484	(1.249.653)	(12.509.383)	32.342.448
Equipos computacional y de comunicación	106.019	(69.066)	(5.363)	31.590
Instalaciones fijas y accesorios	583.207	(83.623)	(146.906)	352.678
Vehículos de motor	48.817	(10.628)	(5.215)	32.974
Otras propiedades planta y equipos	141.837	(68.764)	(19.791)	53.282
Total clases de propiedades, plantas y equipos, neto	62.437.448	(1.606.412)	(16.948.897)	43.882.139

d) Movimiento de activo fijo:

	Terrenos M\$	Edificios (neto) M\$	Planta y Equipo (neto) M\$	Equipos computacional (neto) M\$	Instalaciones fijas y accesorios (neto) M\$	Vehículos de motor (neto) M\$	Otras propiedades planta y equipos M\$	Total M\$
Saldo inicial al 01.01.2013	13.562.493	1.893.591	46.101.484	106.019	583.207	48.817	141.838	62.437.449
Depreciación Acumulada		(124.678)	(1.249.653)	(36.085)	(83.623)	(8.185)	(54.944)	(1.557.168)
Reclasificaciones	0	0	0	(32.981)	0	(2.443)	(13.820)	(49.244)
Deterioro Inicial	(3.770.946)	(491.293)	(12.509.383)	(5.363)	(146.906)	(5.215)	(19.791)	(16.948.897)
Adiciones	0	0	126.471	29.682	544	17.073	191	173.961
Obras en curso	0	0	528.110	0		0	0	528.110
Retiros (bajas)	0	0	0	0	0	0	0	0
Gasto por depreciación	0	(41.560)	(441.424)	(25.607)	(25.512)	(5.071)	(5.578)	(544.752)
Deterioro	0	0	0	0	0	0	0	0
Cambios, total	0	(41.560)	213.157	4.075	(24.968)	12.002	(5.387)	157.319
Saldo final al 31.12.2013	9.791.547	1.236.060	32.555.605	35.665	327.710	44.976	47.896	44.039.459

	Terrenos M\$	Edificios (neto) M\$	Planta y Equipo (neto) M\$	Equipos computacional (neto) M\$	Instalaciones fijas y accesorios (neto) M\$	Vehículos de motor (neto) M\$	Otras propiedades planta y equipos M\$	Total M\$
Saldo inicial al 01.01.2012	13.562.493	1.893.591	45.822.068	58.826	582.793	36.961	138.557	62.095.289
Depreciación Acumulada		(79.747)	(835.477)	(30.907)	(57.261)	(5.979)	(61.863)	(1.071.234)
Reclasificaciones	-	-	-	30.996	-	-	-	30.996
Deterioro Inicial	(3.770.946)	(491.293)	(12.509.383)	(5.363)	(146.906)	(6.331)	(19.791)	(16.950.013)
Adiciones	-	-	47.115	16.197	414	15.990	3.280	82.996
Obras en curso	-	-	232.301	-	-	-	-	232.301
Retiros (bajas)	-	-	-	-	-	(4.134)	-	(4.134)
Gasto por depreciación	-	(44.931)	(414.176)	(38.159)	(26.362)	(4.649)	(6.901)	(535.178)
Deterioro	-	-	-	-	-	1.116	-	1.116
Cambios, total	-	(44.931)	(134.760)	(21.962)	(25.948)	8.323	(3.621)	(222.899)
Saldo final al 31.12.2012	9.791.547	1.277.620	32.342.448	31.590	352.678	32.974	53.282	43.882.139

14. IMPUESTOS DIFERIDOS E IMPUESTOS A LA RENTA

a) Activos y Pasivos por impuestos diferidos

La Empresa reconoce de acuerdo a NIC 12, Activos por impuestos diferidos por todas las diferencias temporarias deducibles e imponibles en la medida que sea probable que existan rentas liquidas imponibles disponibles contra la cual podrán ser utilizadas las diferencias temporarias, aplicando una tasa del 20%.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos son los siguientes:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Perdida Tributaria	2.551.314	2.661.085
Ingresos por Concesión	1.648.058	1.726.850
Gastos Concesión	(259.405)	(271.807)
Propiedades, planta y equipos	5.715.538	5.459.313
Otros	265.072	(34.667)
Total Impuesto Diferidos	9.920.577	9.540.774

b) Conciliación impuesto renta

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se ha contabilizado provisiones por impuesto a la renta por existir pérdida tributaria en cada uno de los años. La tasa efectiva de impuestos es la siguiente:

	2013		2012	
	Base Imponible M\$	Impuesto Tasa 60% M\$	Base Imponible M\$	Impuesto Tasa 57% M\$
Utilidad contable antes de impuesto	1.085.055	(651.033)	543.066	(309.548)
Otros decrementos legales (CM patr. tributario)	1.362.726	1.030.837	1.212.962	957.697
Utilidad (gasto) por impuesto a la renta utilizados en base a tasa efectiva		379.804		648.149
Tasa efectiva de impuesto		35%		119%

c) Impuesto a la renta

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Gasto Tributario Corriente	-	-
Variación Impuesto Diferido	379.804	648.149
Total Abono a Resultados	379.804	648.149

15. CUENTAS COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR, CORRIENTES

Las cuentas por pagar o acreedores comerciales no devengan intereses y normalmente son liquidadas en un periodo máximo de 30 días. Con respecto a las otras cuentas por pagar no devengan intereses y tienen un periodo promedio de pago de 30 días.

La composición de este rubro 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es la siguiente:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Cuentas por pagar	33.300	54.044
Retenciones	4.109	32.996
Total Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar	37.409	87.040

16. CUENTAS POR PAGAR A ENTIDADES RELACIONADAS, CORRIENTES

Los saldos de cuentas por pagar con Entidades Relacionadas, se han originado por la firma del Convenio Mandato de Administración para la Rehabilitación del Ferrocarril Arica a la Paz, entre Empresa Portuaria Arica (EPA) y Empresa de Ferrocarriles del Estado (EFE), de fecha 29 de noviembre de 2006.

El convenio otorga mandato especial amplio de administración a la Empresa Portuaria Arica para que efectúe todas las acciones y actividades necesarias para el desarrollo del Proyecto de la Vía Férrea del

Ferrocarril Arica La Paz.

EFE se obliga a traspasar en forma anticipada a EPA todos los recursos que se destinen vía presupuesto o de otra forma por las autoridades pertinentes para la ejecución del Proyecto.

La Empresa Portuaria Arica estará obligada a rendir trimestralmente una cuenta consolidada de los gastos del Ferrocarril los cuales deberán ajustarse al presupuesto entregado por EFE. La mandante tendrá en todo momento el más amplio derecho de inspección y control de las operaciones que realice la mandataria en el desempeño de este mandato. Esta cuenta será revisada y visada por EFE.

A la fecha EPA ha recibido \$ 17.873,2 millones de parte de EFE, recursos que están destinados a cubrir parte de las obras a ejecutadas y a ejecutar en el proyecto de Administración para la Rehabilitación del Ferrocarril Arica La Paz. El saldo para cubrir la totalidad del proyecto, se deberá proveer de acuerdo al avance físico expresado en los estados de pago de las obras licitadas por EPA.

Al 31 de diciembre de 2013, el saldo de la cuenta por pagar con Entidad relacionada está constituido por el traspaso de recursos de EFE a EPA, por los pagos realizados y por los intereses devengados de los depósitos a plazo efectuados por EPA.

Los saldos entregados por EFE y disponibles para el desarrollo de los proyectos se presentan en Otros activos financieros, corrientes (nota 7).

EPA en el mes de marzo de 2013 entrego el proyecto a EFE dejando una provisión de gastos para cubrir los compromisos contractuales.

La composición del saldo de Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes se indica en el siguiente cuadro:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Ferrocarriles del Estado	293.922	5.660.875
Total Cuentas por pagar con Entidades Relacionadas	293.922	5.660.875

17. PROVISIONES POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS, CORRIENTES

En este rubro, se presentan las provisiones de vacaciones proporcionales y los bonos de Plan de Gestión Anual para los Directores, además las Provisiones por beneficios a los empleados, corresponde a Indemnización por años de servicios que se encuentra provisionada sobre base devengada, aplicando el método de valor corriente.

La composición del saldo de Provisiones por beneficios a los empleados corrientes, se indica en el siguiente cuadro:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Vacaciones Personal	52.872	46.370
Bono PGA Directores	28.703	28.304
Bono PGA Personal	22.766	17.752
Total Provisión por beneficios a los empleados	104.341	92.426

18. OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS, CORRIENTES

El saldo de Otros pasivos financieros, corrientes, está compuesto por el reconocimiento de corto plazo del ingreso anticipado del canon mínimo de concesión, de acuerdo a contrato de concesión entre la Empresa Portuaria Arica y el Terminal Puerto Arica S.A. por la explotación del Frente de atraque N° 1 del Puerto de Arica y se reconoce en resultados en el período de concesión.

Otro factor a considerar en este rubro, es el ingreso anticipado de corto plazo por el pago UP Front y el Pago estipulado de la concesión, valores cobrados a TPA S.A. al inicio del contrato (octubre de 2004).

Y por último, se considera el ingreso anticipado de corto plazo del arriendo del edificio de administración al concesionario TPA S.A., que por el año 2014 igualmente será utilizado por EPA mientras dure la construcción del nuevo edificio corporativo.

La composición del saldo es el siguiente:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Canon Mínimo	227.616	197.370
Ingresos Anticipados Concesión	131.319	131.319
Ingresos Anticipados Arriendo Edificio	24.066	-
Total Otros pasivos no financieros, corrientes	383.001	328.689

19. PROVISIONES POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS, NO CORRIENTES

En este rubro, se presentan las provisiones que corresponden a Indemnizaciones por años de servicios, de acuerdo a instructivo presidencial Nro. 12 del 18 de octubre del año 2000, recepcionado del Presidente del comité S.E.P., en que indica que los gerentes de la Empresa percibirán como indemnización por años de servicios valores expresados en U.F. al mes de octubre de 2000, es decir, su indemnización se congela a esa fecha. La variación de la U.F. se carga a resultado con abono a la provisión de indemnización por años de servicios.

La composición del saldo de Provisiones por beneficios a los empleados no corrientes, se indica en el siguiente cuadro:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Provisión Indemnización por años de servicios	82.190	80.537
Total Provisión por beneficios a los empleados	82.190	80.537

20. OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS, CORRIENTES Y NO CORRIENTES

El saldo de Otros pasivos financieros, no corrientes, está compuesto por el reconocimiento de ingreso anticipado del canon mínimo de concesión, de acuerdo a contrato de concesión entre la Empresa Portuaria Arica y el Terminal Puerto Arica S.A. por la explotación del Frente de atraque N° 1 del Puerto de Arica y se reconoce en resultados en el período de concesión.

Otro factor a considerar en este rubro, es el ingreso anticipado por el pago UP Front y el Pago estipulado de la concesión, valores cobrados a TPA S.A. al inicio del contrato (octubre de 2004).

Y por último, se considera el ingreso anticipado de largo plazo del arriendo del edificio de administración al concesionario TPA S.A., que por el año 2014 igualmente será utilizado por EPA mientras dure la construcción del nuevo edificio corporativo.

La composición del saldo de otros pasivos no financieros, no corrientes, se indica en el siguiente cuadro:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Canon Mínimo (Nota 11)	8.329.263	7.828.595
Ingresos Anticipados Concesión	2.615.445	2.746.765
Ingresos Anticipados Arriendo Edificio	475.309	-
Total Otros pasivos no financieros, no corrientes	11.420.017	10.575.360

21. PATRIMONIO

a) Capital emitido - El saldo del capital al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre 2012, es el siguiente:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Capital	58.001.164	58.001.164
Total Patrimonio	58.001.164	58.001.164

b) Pérdidas acumuladas - El saldo del capital al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, se presenta a continuación. Respecto a los resultados actuales y futuros, se debe esperar instrucciones del Ministerio de Hacienda para el retiro de dividendos, considerando los flujos e inversiones de la Empresa:

RUBRO	2013 M\$	2012 M\$
Pérdidas Acumuladas	(5.314.450)	(6.005.665)
Utilidad del Ejercicio	1.464.859	1.191.215
Total Pérdidas Acumuladas	(3.849.591)	(4.814.450)

c) Distribución de Dividendos

Mediante Decreto Nro. 639 del 22 de mayo de 2013 de los Ministerios de Hacienda y Transporte y Telecomunicaciones se fijó el programa de traspasos de Anticipos y/o Utilidades para el año 2013 en M\$ 500.000 en el mes de diciembre de 2013.

Mediante Decreto Nro. 1422 del 26 de octubre de 2012 de los Ministerios de Hacienda y Transporte y Telecomunicaciones se fijó el programa de traspasos de Anticipos y/o Utilidades para el año 2012 en M\$ 500.000 en el mes de diciembre de 2012.

22. INGRESOS ORDINARIOS

Los Ingresos provenientes de las actividades ordinarias de la empresa se indican a continuación:

INGRESOS	2013 M\$	2012 M\$
Tup	1.281.492	903.351
Canon	1.853.318	1.707.341
Ingresos Concesion	131.319	131.319
Seguros TPA	161.897	171.394
Usos de Areas	140.945	153.833
Otros Servicios	186.337	255.949
Total Ingresos	3.755.308	3.323.187

Los Ingresos detallados anteriormente corresponden a servicios prestados por Empresa Portuaria Arica en áreas no concesionadas del puerto, como así también a ingresos provenientes en virtud del contrato de concesión con Terminal Puerto Arica S.A.

23. COSTOS Y GASTOS

El detalle de los costos y gastos se indican a continuación:

a) Los gastos acumulados por beneficios a los empleados de los años finalizados al 31 de diciembre de 2013 y 2012, se presentan en el siguiente detalle:

GASTOS	2013 M\$	2012 M\$
Remuneraciones	748.053	696.816
Viaticos Traslados y Estadia	32.158	44.059
Otros	25.159	26.341
Total Costos y Gastos	805.370	767.216

b) Los Gastos por concepto de depreciación, menos el reverso del deterioro de las Propiedades, planta y equipo, se presenta en el siguiente cuadro:

Detalle	2013 M\$	2012 M\$
Edificios	41.559	44.931
Planta y Equipos	441.425	414.176
Equipos Computacionales y Comunicación	25.607	38.159
Inatalaciones Fijas y Acc.	25.512	26.362
Vehículos de Motor	5.071	4.649
Otras Propiedades Planta y Equipos	5.578	6.901
Total Depreciación	544.752	535.178

c) La composición de Otros gastos por naturaleza es la siguiente:

Detalle	2013 M\$	2012 M\$
Honorarios	29.257	136.239
Mantenimiento y reparación	33.167	38.801
Seguros	416.597	387.175
Servicios por terceros	182.430	298.212
Patentes y contribuciones	523.320	504.197
Directorio	102.362	96.575
Gastos de Administración	167.228	162.246
Total Otros gastos por naturaleza	1.454.361	1.623.445

d) El resumen de los ingresos financieros por los ejercicios finalizados al 31 de diciembre de 2013 y 2012 son los siguientes:

Detalle	2013 M\$	2012 M\$
Ingresos Financieros	117.518	120.060
Total Ingresos Financieros	117.518	120.060

Los ingresos financieros, corresponden a intereses percibidos en el ejercicio provenientes de depósitos a plazo con vencimiento menos de 90 días.

e) El resumen de los costos financieros por los ejercicios finalizados al 31 de diciembre de 2013 y 2012 son los siguientes:

Detalle	2013 M\$	2012 M\$
Costos Financieros	-	8.379
Total Costos Financieros	-	8.379

24. ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES

a) Activos Contingentes

Para garantizar el pago de cada una de las obligaciones indicadas en el Contrato de Concesión, la empresa mantiene en su poder boletas de garantías bancarias entregadas por TPA.S.A., por los conceptos y vencimientos que se señalan a continuación:

- Garantía de Fiel cumplimiento de contrato: Cuatro Boletas bancarias a la vista por la suma de MUS\$ 986,20 cada una, pagaderas en dólares a EPA, las que se renuevan anualmente durante todo el contrato de concesión.

b) Juicios y contingencias

A la fecha de cierre de los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2013, la empresa informa lo siguiente respecto a contingencias:

Sumario Sanitario A-13-2013, instruido por la autoridad sanitaria de Arica en contra de EPA, por deterioro de mallas antipolutivas en el recinto maestranza de FCALP. El monto en exposición en multa es MM\$5.

Juicio civil C-114-2013, ante el 3er. Juzgado Civil de Arica, caratulado "Apata con Herrera y Otros", en que la Sra. Berna Apata demanda indemnización de perjuicios por atropello sufrido en la vía del FCALP. El monto en exposición es de MM\$13.

Juicio laboral O-173-2013, ante el Juzgado Laboral de Arica, caratulado "Ortiz con Comsa y otros", por despido injustificado de la obra del FCALP. El monto de exposición es de MM\$2,8.

Juicio laboral O-189-2013, ante el Juzgado Laboral de Arica, caratulado "Flores con Comsa y otro", en que el sr. Luis Flores pide indemnización de perjuicios por accidente sufrido en la obra del FCALP. El monto de exposición es de MM\$160.

No se tienen antecedentes sobre asuntos tributarios que puedan representar una obligación real o contingente.

No se tienen antecedentes de cualquier otro asunto que pudiera resultar una posible obligación para la Empresa.

c) Caucciones Obtenidas de Clientes

La empresa ha recibido garantías de sus clientes por los servicios prestados que consisten en garantizar el pago de facturas a 8 días y más según sea el caso.

Las boletas de garantías entregadas al 31 de diciembre de 2013, por clientes en poder de Empresa Portuaria Arica ascienden a M\$ 2.121.981.

TIPO GARANTIA	T/C \$ DOCTO. NRO.	GARANTIA CLIENTES			23.309,56 VALOR PESOS	RUT	RAZON SOCIAL
		523,76 FECHA VENC.GARANTIA	VALOR	U.F. MONEDA			
Boleta Garantia	38754	16/05/14	5.000	Dólar	2.618.800	80.925.100-4	Somarco Ltda.
Boleta Garantia	104952	31/12/14	20.000	Dólar	10.475.200	92.048.000-4	Saam S.A.
Boleta Garantia	43850164	31/12/14	5.000	Dólar	2.618.800	92.048.000-4	Saam S.A.
Boleta Garantia	114443	31/03/14	5.000	Dólar	2.618.800	91.256.000-7	A.J. Broom y Cia. S.A.C
Boleta Garantia	226	31/01/14	5.000	Dólar	2.618.800	96.653.890-2	Maersk Chile S.A.
Boleta Garantia	37474	02/02/14	5.000	Dólar	2.618.800	96.566.940-k	Agencias Universales S.A.
Boleta Garantia	131458	31/03/14	5.000	Dólar	2.618.800	78.558.840-1	Remolcadores Ultratug Ltda.
Boleta Garantia	450432	31/01/14	5.000	Dólar	2.618.800	82.728.500-5	Ian Taylor Chile S.A.
Boleta Garantia	172166	31/05/14	5.000	Dólar	2.618.800	82.728.500-5	Ian Taylor Chile S.A.
Boleta Garantia	467463	08/06/14	5.000	Dólar	2.618.800	96.707.720-8	MSC Chile S.A.
Boleta Garantia	477257	31/12/14	5.000	Dólar	2.618.800	80.992.000-3	Ultramar Agencia Maritima Ltda.
Boleta Garantia	479276	31/12/14	20.000	Dólar	10.475.200	80.992.000-3	Ultramar Agencia Maritima Ltda.
Boleta Garantia	3985990	31/12/14	5.000	Dólar	2.618.800	96.893.820-7	Corpesca S.A.
Boleta Garantia	4428102	31/05/14	5.000	Dólar	2.618.800	96.591.730-6	Maritima Valparaiso S.A.
Boleta Garantia	34713	30/06/14	880	Dólar	460.909	5.656.188-9	Arturo Molina Focacci
Boleta Garantia	34119	31/12/99	12	U.F.	279.715	59.055.710-2	ASPB
Boleta Garantia	147970	18/06/14	493	Dólar	258.109	96.537.870-7	Agropesca S.A.
Boleta Garantia	472997	08/10/14	1.407	Dólar	736.930	99.520.000-7	Compañía de Petroleos de Chile S.A.
DAP	12170	31/12/99	1.500.000	Pesos	1.500.000	96.638.100-0	Narita S.A.
Vale Vista	81749	31/12/99	520.000	Pesos	520.000	78.386.980-2	Pesquera Isaura Ltda.
Boleta Garantia	3985989	31/12/14	6.000	Dólar	3.142.560	96.893.820-7	Corpesca S.A.
DAP	4225063	31/12/99	766	Dólar	401.200	7.293.841-0	Gerardo Castro Hidalgo
Boleta Garantia	4705771	01/09/14	106	U.F.	2.470.813	96.638.100-0	Narita S.A.
Boleta Garantia	43696670	31/01/15	983.196	Dólar	514.958.737	99,567,620-6	Terminal Puerto Arica S.A
Boleta Garantia	43696904	31/01/15	983.196	Dólar	514.958.737	99,567,620-6	Terminal Puerto Arica S.A
Boleta Garantia	43697021	31/01/15	983.196	Dólar	514.958.737	99,567,620-6	Terminal Puerto Arica S.A
Boleta Garantia	43725610	31/01/15	983.196	Dólar	514.958.737	99,567,620-6	Terminal Puerto Arica S.A
TOTAL					2.121.981.184		

a) La empresa ha recibido de parte de los usuarios del puerto, pólizas de seguros por responsabilidad civil que caucionan los daños que pudieren ocurrir dentro de los límites del recinto portuario, el monto por este concepto asciende a M\$ 531.458.

POLIZAS DE SEGUROS AL 31 DE DICIEMBRE 2013							
T/C \$		523,76		U.F.		23.309,56	
TIPO GARANTIA	DOCTO. NRO.	FECHA VENC.GARANTIA	VALOR MONEDA	VALOR PESOS	RUT	RAZON SOCIAL	
Pólizas Seguros	35998	01/02/14	1.600 U.F.	37.295.296	82.728.500-5	Ian Taylor Chile S.A.	
Pólizas Seguros	37262	31/10/14	1.600 U.F.	37.295.296	96.707.720-8	MSC Chile S.A.	
Pólizas Seguros	37399	06/06/14	1.600 U.F.	37.295.296	96.566.940-K	Agencias Universales S.A.	
Pólizas Seguros	2862531	31/10/14	1.600 U.F.	37.295.296	92.048.000-4	S.A.A.M. S.A.	
Pólizas Seguros	4441316	30/11/14	5.000 U.F.	116.547.800	96.893.820-7	Corpesca S.A.	
Pólizas Seguros	6009336	31/01/14	1.600 U.F.	37.295.296	80.925.100-4	Somarco Ltda.	
Pólizas Seguros	21023568	19/01/14	1.600 U.F.	37.295.296	78.359.160-K	AG. Maritima Broom S.A.	
Pólizas Seguros	145075671	30/11/14	5.000 U.F.	116.547.800	96.893.820-7	Corpesca S.A.	
Pólizas Seguros	145067236	05/02/14	1.600 U.F.	37.295.296	80.992.000-3	Ultramar Agencia Maritima Ltda.	
Pólizas Seguros	6000010956	18/05/14	1.600 U.F.	37.295.296	96.591.730-6	Maritima Valparaiso S.A.	
TOTAL				531.457.968			

b) Caucciones Obtenidas de Proveedores

La empresa ha recibido garantías por el fiel cumplimiento de contratos por prestación de servicios por un monto de M\$ 143.281.-, que se detallan a continuación:

GARANTIAS PROVEEDORES AL 31 DE DICIEMBRE 2013							
T/C \$		523,76		U.F.		23.309,56	
TIPO GARANTIA	DOCTO. NRO.	FECHA VENC.GARANTIA	VALOR MONEDA	VALOR PESOS	RUT	RAZON SOCIAL	
Boleta Garantia	1	31/05/14	39 U.F.	909.073	78,176,290-2	Baker Tilly Chile Auditores Consultores Ltda.	
Boleta Garantia	472128	23/09/14	2.000.000 Pesos	2.000.000	78,929,230-2	Siga Ingeniería y Consultoría S.A.	
Boleta Garantia	22995	05/09/14	139.472.036 Pesos	139.472.036	78,331,390-1	Ingenieria Maquinaria y Construcción Ltda.	
Boleta Garantia	172439	20/02/14	300.000 Pesos	300.000	82,292,700-9	RFA Ingenieros Ltda.	
Boleta Garantia	334479-6	28/02/14	300.000 Pesos	300.000	96,663,470-7	Bureau Veritas Chile S.A.	
Boleta Garantia	185858	15/02/14	300.000 Pesos	300.000	76,119,784-3	Francisco Luque Orzco Constructora E.I.R.L	
Total			143.281.109				

25. SANCIONES

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 la Empresa, la Administración y el Directorio no han sido sancionados por ningún organismo fiscalizador.

26. MEDIO AMBIENTE

En consideración a la Circular de la SVS N° 1.901 de 30.10.08, que imparte instrucciones sobre información adicional que deberán contener los Estados Financieros, que dice relación con el cumplimiento de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales y cualquier otro que pudiera afectar en forma directa a la protección del medio ambiente.

En relación a lo anterior Empresa Portuaria Arica, a través de Somarco ha construido un Galpón de almacenamiento de minerales que permite cumplir con las normativas ambientales en el manejo de grá-neles minerales.

Además se ha invertido en el sellado y pavimentación de 42.000 m² de áreas del sector norte del puerto Arica, que por años se destinaban al acopio de minerales a granel.

27. GESTIÓN DE RIESGO FINANCIERO

Política de Gestión de Riesgos

La estrategia de Gestión de Riesgos está orientada a resguardar los principios de estabilidad y sustentabilidad de la Empresa, eliminando o mitigando las variables de incertidumbre que la afectan o pueden afectar.

Gestionar integralmente los riesgos supone identificar, medir, analizar, mitigar y controlar los distintos riesgos incurridos por Empresa Portuaria Arica, así como estimar el impacto en la posición de la misma, su seguimiento y control en el tiempo.

Las directrices principales, contenidas en esta política, se pueden resumir en:

- La gestión de los riesgos debe ser fundamentalmente proactiva, orientándose también al mediano y largo plazo y teniendo en cuenta los escenarios posibles en un entorno cada vez más globalizado.
- Con carácter general, la gestión de riesgos debe realizarse con criterios de coherencia entre la importancia del riesgo (probabilidad/impacto) y la inversión y medios necesarios para reducirlo.

En este contexto cabe mencionar la realización de tareas encomendadas por el "Consejo de Auditoría Interna General de Gobierno" orientadas hacia la identificación y a la definición de un plan de tratamiento de riesgos financieros y operativos, así como también al establecimiento de un Programa de Auditoría Interna que se aplica periódicamente mediante empresas externas independientes.

Factores de Riesgo

Las actividades de la Empresa están expuestas a diversos riesgos que se han clasificado en Riesgos del Negocio Portuario y Riesgos Financieros

Riesgos del Negocio Portuario

Son los riesgos de carácter estratégico debido a factores externos e internos de la Empresa tales como el ciclo económico, nivel de competencia, patrones de demanda, estructura de la industria y cambios en la regulación. También dentro de esta categoría están los riesgos provenientes de la gestión de proyectos, fallas en equipos e infraestructura y mantención de ella.

Un factor que puede afectar el desempeño financiero de la Empresa está asociado a la carga boliviana en tránsito la que corresponde casi al 78% del total del puerto (2013), asociada a los Tratados internacionales. Tampoco es menor el efecto que pueda producir las acciones que está siguiendo el Gobierno Boliviano en la Haya.

Otro factor importante son los problemas que puedan enfrentar las empresas mineras de Bolivia como producto de los precios internacionales de los metales en los mercados internacionales o las cuotas de exportación de la Soja que se fijan año a año por el gobierno de Bolivia.

Considerando los factores asociados a los trabajadores portuarios, se debe tener especial cuidado en las negociaciones que estos deben tener con las empresas que los contratan para cada uno de los servicios al interior de puerto, teniendo en cuenta las acciones que se ha venido dando en estos últimos meses, los cuales han mantenido paralizado algunos puertos pertenecientes a las empresas portuarias hoy concesionados al sector privado.

Finalmente, como riesgo portuario se debe agregar la posibilidad de ocurrencia de eventos de la naturaleza, como podría ser un aumento de la actividad sísmica tal como ocurrió en el año 2001.

Riesgos Financieros

Son aquellos riesgos ligados a la imposibilidad de realizar transacciones o al incumplimiento de obligaciones procedentes de las actividades por falta de fondos, como también las variaciones de tasas de interés, tipos de cambios, quiebra de contraparte u otras variables financieras de mercado que puedan afectar patrimonialmente a Empresa Portuaria Arica.

Riesgos de Tasas de Interés y de Tipo de Cambio

Empresa Portuaria Arica no está sujeta a esos riesgos por cuanto todas sus operaciones e inversiones son realizadas con recursos propios no siendo necesaria la contratación de créditos con terceros para su financiamiento. Por otra parte, su estructura tarifaria está establecida mayoritariamente en pesos chilenos y en forma muy excepcional en dólares norteamericanos.

Riesgo de Crédito

La Empresa se ve expuesta a este riesgo derivado de la posibilidad de que una contraparte falle en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales y produzca una pérdida económica o financiera. Históricamente la gran mayoría de las contrapartes con las que Empresa Portuaria Arica ha mantenido compromisos de prestación de servicios han hecho frente a los pagos en forma íntegra. La Empresa exige a sus clientes con que opera normalmente, una boleta de garantía para caucionar el posible no pago de la facturación y aplica regularmente un programa de cobros que incluso culmina con la suspensión de los servicios al cliente en caso que no obtenga respuesta a los requerimientos de cobros.

Al 31 de diciembre de 2013 se ha constituido una provisión por incobrables de M\$ 2.519.679 que corresponde a cuenta por cobrar al Fisco de Chile, originada por las operaciones del giro y corresponden a la facturación de los servicios de almacenamiento de carga en tránsito hacia y desde Bolivia, de acuerdo a la franquicia obtenida por éstos en el Tratado de Paz, Amistad y Comercio entre Chile y Bolivia, suscrito en Santiago el 20 de octubre de 1904.

Con respecto a las colocaciones de tesorería, Empresa Portuaria Arica efectúa las transacciones con entidades de elevados ratings crediticios, reconocidas nacional e internacionalmente, de modo que minimicen el riesgo de crédito de la empresa. Adicionalmente la empresa cuenta con un reglamento de

inversiones en el mercado de capitales aprobado por el Directorio que recoge las instrucciones que ha impartido al respecto el Ministerio de Hacienda contenidas en Oficio Ord. N° 1.507 de 23 de diciembre de 2010.

Al 31 de diciembre de 2013 la totalidad de las inversiones de excedentes de caja se encuentran invertidos en bancos locales, estando los instrumentos clasificados en 1.

Tal como se expresa en la Nota N°5, Empresa Portuaria Arica cuenta con excedentes de caja de M\$ 2.240.231.- (M\$ 1.341.431 en 2012) invertidos en Depósitos a Plazo con duración promedio menor a 90 días.

Riesgo de Liquidez

Este riesgo se origina por las distintas necesidades de fondos para hacer frente a los compromisos de inversiones y gastos del negocio, vencimientos de deuda, etc.

Los fondos necesarios para hacer frente a estas salidas de flujo de efectivo se obtienen de recursos propios generados por la actividad ordinaria de Empresa Portuaria Arica.

Empresa Portuaria Arica, en esta materia se encuentra regida por la Ley N° 18.196 "Ley de Administración Financiera del Estado" y aprueba un Presupuesto Anual de Caja que se materializa en un Decreto Exento conjunto de los Ministerios de Hacienda, Economía y Transportes. Además, las iniciativas de inversión no financieras deben ingresar al Sistema Nacional de Inversiones (SIN), administrado por los Ministerios de Hacienda y de Planificación.

28. MONEDA EXTRANJERA

El siguiente es el detalle de los activos y pasivos corrientes y no corrientes, al 31 de diciembre de 2013 y 2012, informados por moneda:

Activos corrientes:	Moneda	2013	2012
Efectivo y equivalentes al efectivo	\$ Reajuste	2.005.397	1.302.616
	\$ No reajutable	229.636	26.403
	Dólares	5.198	12.412
Otros activos no financieros, corrientes	\$ No reajutable	83.753	473.256
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	\$ No reajutable	157.195	82.982
	Dólares	861.290	614.251
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	\$ No reajutable	293.922	5.660.875
Activos por impuestos, corrientes	\$ Reajuste	-	22.678

Activos corrientes totales 3.636.391 8.195.473

Activos no corrientes	Moneda	2013	2012
Otros activos financieros, no corrientes	\$ No reajutable	411.671	432.341
	Dólares	8.329.263	7.828.595
Activos intangibles distintos de la plusvalía	\$ No reajutable	135.092	132.319
Propiedades, planta y equipos	\$ No reajutable	44.039.459	43.882.139
Activos por impuestos diferidos	\$ No reajutable	9.920.577	9.540.774
Activos no corrientes totales		62.836.062	61.816.168
	\$ Reajuste	2.005.397	1.325.294
	\$ No reajutable	55.271.305	60.231.089
	Dólares	9.195.751	8.455.258

Total Activos 66.472.453 70.011.641

Pasivos corrientes:	Moneda	2013	2012
Cuentas Comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	\$ No reajutable	37.409	87.040
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	\$ No reajutable	293.922	5.660.875
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	\$ Reajuste	28.703	28.304
	\$ No reajutable	75.638	64.122
Otros pasivos no financieros, corrientes	Dólares	227.616	197.370
	\$ No reajutable	155.385	131.319

Pasivos corrientes totales **818.673** **6.169.030**

Pasivos no corrientes	Moneda	2013	2012
Provisiones por beneficios a los empleados, no corrientes	\$ Reajuste	82.190	80.537
Otros pasivos no financieros, no corrientes	\$ No reajutable	3.090.754	2.746.765
	Dólares	8.329.263	7.828.595

Pasivos no corrientes totales **11.502.207** **10.655.897**

	\$ Reajuste	110.893	108.841
	\$ No reajutable	3.653.108	8.690.121
	Dólares	8.556.879	8.025.965
Total Pasivos		12.320.880	16.824.927

29. REMUNERACIÓN DEL DIRECTORIO

Las remuneraciones del Directorio por los ejercicios finalizados al 31 de diciembre de 2013 y 2012 ascienden a M\$ 36.747 y M\$ 36.131 respectivamente.

30. HECHOS ESENCIALES

Se ha puesto término al mandato, que fuera conferido, con fecha 29 de noviembre de 2006, por Empresa de los Ferrocarriles del Estado a Empresa Portuaria Arica, para la administración del proyecto de rehabilitación y remediación de la vía férrea del Ferrocarril Arica La Paz, por cumplimiento del encargo, suscribiendo el acta de término con fecha 02 de mayo de 2013.

Al 31 de diciembre de 2013, no existen hechos esenciales que informar.

31. EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 1 de enero y 07 de febrero de 2014, fecha de emisión de los presentes estados financieros, no han ocurrido hechos de carácter financiero o de otra índole que afecten en forma significativa los saldos o interpretaciones de los mismos.

DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD

En sesión de directorio de fecha 05 de marzo de 2014, las personas abajo indicadas tomaron conocimiento y se declaran responsables respecto de la veracidad de la información incorporada en la presente Memoria referido al año 2013, de acuerdo al siguiente detalle:



Francisco Javier
González Silva
Presidente
10.485.493-1



Sebastián Montero Lira
Vicepresidente
6.282.225-2



Víctor Selman Biester
Director
7.983.915-9



Rodolfo Barbosa
Barrios Gerente General
6.955.573-k

R.U.T. de la Sociedad: 61.945.700-5
Razón Social: EMPRESA PORTUARIA ARICA

2013
MEMORIA

EMPRESA
PORTUARIA
ARICA



Producción
diseño impresión
az3 transporte
Comunicaciones
az3producciones@gmail.com

Redacción
Encargada de comunicaciones de EPA,
Paola Morales Muñoz
Francisco Javier Aedo Reyes

Diseño Gráfico e infografías
Juan Carlos Miranda Yáñez

Fotografías
AZ3 Producciones
Archivo fotográfico EPA
Fotografías históricas de Arica: Biblioteca
del Congreso de Grabados y Fotografías,
División de Washington, DC 20540, EE.UU.

Arica – Chile, marzo de 2014

